



## INFORMACIONES DE PUERTO RICO

EL GOBERNADOR DISPONE QUE LOS PRESOS SEAN UTILIZADOS EN TRABAJOS PUBLICOS

Seiscientos individuos serán destinados a ello.—Se dicta una sentencia contra los adulteradores de café.—Protección a los libros de una biblioteca.—La dieta que se guardó en beneficio de los niños de la isla.

Se utilizarán los presos en trabajos públicos

Con el fin de poder adelantar los trabajos emprendidos, el gobernador Roosevelt ha publicado recientemente el siguiente documento explicativo:

"Tenemos actualmente como seiscientos presos más en nuestras cárceles de los que teníamos para esta época el año pasado. Tenemos además muchas obras públicas que son absolutamente necesarias y que no podemos llevar a cabo por falta de dinero para pagarlas. He dado instrucciones al procurador general para que se comuniquen con las diversas autoridades municipales sugiriéndoles que se utilicen los presos donde fuere posible para tales propósitos. Quiero que se entienda claramente que esto en ningún modo ha de causar la separación de cualquier obrero que esté trabajando. Los únicos trabajos realizados por los presos serán aquellos que de otro modo permanecerían sin llevarse a cabo."

Para los adulteradores de café

A raíz de una sentencia impuesta por adulteración, el Tribunal Supremo de Puerto Rico acaba de determinar que aquellos que revenden café adulterado, infringen la ley al igual que los otros adulteradores, sustentando su aseveración en esta forma:

Aunque el señalamiento de error aparece bien razonado, el hecho es que la sección 1 de la ley número 24 de 1928, es como sigue:

"Sección 1. Será ilegal adulterar o mezclar café en grano, triturado o molido, con cualquier otro grano y substancia, con la intención de venderlo, ofrecerlo o tenerlo en venta, y será igualmente ilegal que dicho café, así adulterado o mezclado, sea vendido, ofrecido o tenido en venta, o sea transportado o almacenado con el fin de dedicarlo al consumo humano, o sea usado para fines industriales, cuando se destine a la preparación de alimentos para el consumo humano."

Las palabras "y será igualmente ilegal que dicho café así adulterado o mezclado, sea vendido, ofrecido o tenido en venta, o sea transportado o almacenado con el fin de dedicarlo al consumo humano, o sea usado para fines industriales, cuando se destine a la preparación de alimentos para el consumo humano."

La sentencia apelada debe ser confirmada.

Jacinto Texidor,  
Juez asociado.

Protección a los libros de una biblioteca

El attorney general ha adoptado medidas para proteger los libros de la Biblioteca de su departamento.

A juzgar por las noticias que tenemos, varios "graceros" han irrumpido en el local, cargando con los libros, según se desprende de la siguiente orden que el attorney general se ha visto precisado a fijar en los cristales de los anaquelos. Dice así la orden:

"De la biblioteca del departamento de justicia se han extraviado muchos libros, con motivo de haber sido prestados a personas particulares, habiendo sido necesario, además, frecuentemente, enviar mensajeros para obtener su devolución.

"Desde hoy, por tanto, queda terminantemente prohibido a los funcionarios y empleados de este departamento, el prestar libros a personas que no sean funcionarios del gobierno de Puerto Rico. Esta orden no debe ser violada por pretexto de clase alguna, y se requiere que todos los funcionarios y empleados presten su cooperación en todo sentido."

### DENUNCIASE QUE EL FERROCARRIL BOLIVIA-ARGENTINA NO SE HALLA EN BUEN ESTADO

BUENOS AIRES, Argentina, 12 de diciembre.—(P.) Refiriéndose el diario "La Nación" en uno de sus editoriales de hoy a la reciente catástrofe ferroviaria ocurrida al ferrocarril internacional que va a Bolivia, hace el estudio crítico de las condiciones en que se desarrolla el citado servicio, llegando a la conclusión de que la vía no se encuentra en las condiciones adecuadas para soportar el servicio rápido nocturno como se quiere establecer, ofreciendo serios peligros, especialmente en el tramo de Villazón a Atocha, así como en el tramo entre Jujuy y La Quiaca, en territorio argentino.

El editorial termina diciendo que "el estado boliviano debería deponer responsabilidades en este caso y prevenir futuros accidentes."

"Por lo que toca al gobierno argentino—agrega—suponemos que bastará este trágico aviso que acaba de darle los hechos para que no exista la temeridad de exigir de un ferrocarril que no está en condiciones regulares, que se haga la voluntad a un precio demasiado caro."

Otras censuras

BUENOS AIRES 12 de diciembre.—(P.) Los viajeros llegados a La Quiaca de la provincia de Jujuy, que resultaron perjudicados por el descarrilamiento el 2 del presente del tren internacional a La Paz, critican duramente la actitud de la empresa

tido a los fines de hacer que la orden se cumpla. Copias impresas en inglés y español serán fijadas en sitios visibles de la biblioteca.

(f) James R. Beverley, Procurador general.

La dieta para favorecer a los niños.—Nuevo parque

En oportuna información cablegráfica, se informaba en estas columnas de la dieta adoptada en los principales hoteles de la isla y en la residencia del gobernador, en ocasión de celebrarse el Domingo de la Golden Rule Foundation con el propósito de allegar fondos para socorrer a los niños necesitados. Recordemos ahora, de las columnas de "La Democracia", la siguiente información que amplía la facilitada anteriormente:

"Nosotros hacemos lo que es motivo de nuestras predicas. El próximo domingo en la Fortaleza se almorzarán bacalao, arroz y habichuelas. Observaremos la ya tradicional costumbre del "Domingo de la Regla de Oro" en Estados Unidos. Los niños que se economizan al reducirse los gastos ordinarios en el almuerzo irán al fondo que levante la benemérita institución para nuestros niños necesitados.

"Así se expresó ayer tarde el gobernador Roosevelt cuando uno de los reporteros que diariamente lo visitan se refirió al próximo "Domingo de la Regla de Oro" inquiriendo si los señores de Roosevelt reducirían también los gastos ordinarios en ese día. Ello fué motivo también para que el gobernador aludiera a la campaña de la "Golden Rule Foundation" en pro de los niños pobres de Puerto Rico. Dijo que los periódicos de Estados Unidos, en sus ediciones correspondientes al domingo, tratarán sobre las condiciones de vida de nuestros niños, aconsejando al pueblo que le preste su cooperación a la "Golden Rule", y que conferenciara en toda la nación se ocuparán y discutirán en sus cátedras y tribunas tan interesante cuestión.

"El gobernador hizo entonces entrega del informe que sigue a los periodistas:

"Uno de los proyectos más necesarios en San Juan es nuestro Parque Muñoz Rivera. Llena una necesidad de nuestro pueblo por largo tiempo sentida. Una debida oportunidad para recreo saludable y divertido, es necesaria para todo el pueblo.

"Los planes para el desarrollo de este parque están ahora, me alegro decirlo, progresando rápidamente. He escrito al departamento de la Guerra pidiéndoles la parcela del Escambrón, y confío que ella nos será transferida en el próximo futuro. Cuando la recibamos, esperamos construir en ella una liga para juego de pelota y un tanque de natación público. En adición, he escrito al departamento del Tesoro pidiéndole el título definitivo de la parcela que el departamento recibió originalmente para el servicio del Hospital de Marina. También he escrito al secretario de Marina, pidiéndole que nos transfiera la parcela al norte de la carretera, actualmente reservada para el servicio de comunicación naval. Confío en recibir contestaciones favorables en todos los casos.

"Además de estas tres parcelas, todavía queda una afecta al arrendamiento por 999 años a Virgil Baker, sobre la cual ha habido tanta controversia. Durante los últimos seis meses el gobierno de Estados Unidos ha traslapado el título de esta parcela y todos los derechos a ella inherentes, tales como derecho en equidad, contribución, etc., a nuestro gobierno insular. Desde que estoy aquí he investigado el asunto cuidadosamente, discutiéndolo con varias personas que han hecho objeto de estudio. Sin tener en cuenta cuáles puedan ser los aspectos legales de este asunto, mi opinión es la de que se cometió un error al conceder este arrendamiento. Si la legislación cree bien disponer lo necesario para instituir procedimientos de expropiación, yo los aprobaré."

### DENUNCIASE QUE EL FERROCARRIL BOLIVIA-ARGENTINA NO SE HALLA EN BUEN ESTADO

BUENOS AIRES, Argentina, 12 de diciembre.—(P.) Refiriéndose el diario "La Nación" en uno de sus editoriales de hoy a la reciente catástrofe ferroviaria ocurrida al ferrocarril internacional que va a Bolivia, hace el estudio crítico de las condiciones en que se desarrolla el citado servicio, llegando a la conclusión de que la vía no se encuentra en las condiciones adecuadas para soportar el servicio rápido nocturno como se quiere establecer, ofreciendo serios peligros, especialmente en el tramo de Villazón a Atocha, así como en el tramo entre Jujuy y La Quiaca, en territorio argentino.

El editorial termina diciendo que "el estado boliviano debería deponer responsabilidades en este caso y prevenir futuros accidentes."

"Por lo que toca al gobierno argentino—agrega—suponemos que bastará este trágico aviso que acaba de darle los hechos para que no exista la temeridad de exigir de un ferrocarril que no está en condiciones regulares, que se haga la voluntad a un precio demasiado caro."

Otras censuras

BUENOS AIRES 12 de diciembre.—(P.) Los viajeros llegados a La Quiaca de la provincia de Jujuy, que resultaron perjudicados por el descarrilamiento el 2 del presente del tren internacional a La Paz, critican duramente la actitud de la empresa

### Dama de la sociedad dedicada al teatro



Mrs. Charles Henry Fargo, muy popular entre las damas de Chicago, ha decidido presentarse en el teatro, con una de las revistas que se están actualmente representando en esta ciudad, habiendo obtenido una excelente acogida.

### Tranquilidad y frío reinaban ayer en la prisión

(Continuación de la 1a. pág.)

Las guardias que habían detenido y sujetaban en rehenes.

El plan de los amotinados ayer, ha sido realizado en parte, de poderse el de los rehenes y de todos los guardias que pudiesen, encontrarse con un movimiento de contraataque iniciado por la policía del estado y el jefe de policía. Al saber que los presos pensaban obligar al carcelero y a los siete guardias de que se habían apoderado a marchar delante de ellos hasta la entrada principal de la prisión, donde esperaban a los presos algunos automóviles para fugarse inmediatamente, los funcionarios iniciaron un movimiento arriesgado y siete policías se escondieron en una habitación del edificio principal, no lejos de la entrada de la prisión.

Con bombas de gas

En sus manos, a medida que se escondían, buscando la protección de algunas esquinas, se encontraba un número considerable de granada de gases asfixiantes. El movimiento de contraataque funcionó perfectamente. Los convictos, obligados a sus rehenes a caminar delante de ellos, llegaron desde lugares apartados del interior de la prisión hasta el cuarto principal de guardia. De pronto, un número de bombas se estrelló contra el suelo de piedra y los convictos y sus rehenes guardas se vieron envueltos de pronto en los gases lacrimosos de las bombas.

Dejando por algunos instantes que los gases produjesen todo el efecto posible, los guardas salieron, atacando rápidamente a los convictos que momentáneamente se encontraban totalmente indefensos, se apoderaron del carcelero y los rehenes y empezaron en seguida a hacer sobre ellos descargas cerradas, tratando de dominar por completo la situación.

Los convictos, sollozando y estornudando, corrieron hacia sus celdas, pero los disparos de la policía seguían rápidamente las vidas de muchos de ellos, cayendo a medida que huían. Los policías del estado, aprovechando de la ventaja momentánea que la situación les ofrecía, continuaron haciendo descargas cerradas, avanzando rápidamente hacia el interior de la prisión y pronto la paz y la tranquilidad volvió a reinar suprema en ella.

Encárgase de la jefatura (otra vez) AUBURN, diciembre 12, (P.)—El carcelero Edgar S. Jennings resumió hoy el mando de la prisión del estado en Auburn poco antes del mediodía de hoy, sin cuando continuó en su casa bajo el cuidado del médico de la prisión.

Confían se salven todos

AUBURN, N. Y. diciembre 12, (P.)—Las autoridades del hospital dijeron hoy a la publicidad un boletín relacionado con el estado de los guardas y presos heridos en la refriega de ayer, el que dice:

"Salvo posibles complicaciones o infecciones, y basadas en el progreso excelente hecho desde ayer por los heridos más gravemente heridos que fueron conducidos al hospital, las indicaciones son de que todos recobrarán la salud."

Para ver mejor y conservar su vista, visite su óptico

DR. DOMINGO MASTACHE

OPTOMETRIA Y OPTICO ESPAÑOL. Examinador de la vista, receta de lentes, y fabricación de cristales.

73 W. 116 St. casi esquina Lenox Av. New York. Tel. University 6914.

Horas: De 9 A. M. a 9 P. M. Domingos, de 10 A. M. a 1 P. M. PRECIOS MODICOS

### No supervigilarán los marinos la elección haitiana

Permanecerán si en ese país durante el período de las elecciones

### ASI LO DECLARA EL SECRETARIO STIMSON

Confíase que ningún grupo haitiano ha pedido la supervigilancia

WASHINGTON, diciembre 12. (P.)—El secretario de Estado Stimson negó hoy terminantemente que se emplearan marinos de los Estados Unidos para supervigilar las próximas elecciones en Haití, quien agregó que el departamento ni siquiera había considerado esa posibilidad, ni había causa para considerar tal paso.

El secretario agregó que el tratado de 1916, mediante el cual Haití autorizaba a los Estados Unidos a conservar la ley y el orden en esa república, no contenía provisiones por las cuales las fuerzas de los Estados Unidos se usarían como guardias de las urnas electorales.

Indicó que no era motivo de discusión que los marinos permanecieran estacionados en la isla durante el período de las elecciones, puesto que el tratado se extiende hasta 1936, pero negó que los marinos supervigilarán el voto presidencial.

Comentando sobre la idea de que la situación era análoga a la que existía en Nicaragua hace dos años, el secretario Stimson dijo que no había comparación entre las dos situaciones.

Agregó que en la república de Nicaragua, al tiempo de las elecciones de donde salió presidente electo el general José María Moncada, había dos partidos políticos bien definidos, haciendo hincapié en que ambos partidos habían pedido a los Estados Unidos que supervigilaran las elecciones, siendo los únicos que disrrieron unos pocos centenares de hombres que acompañaban al general Sandino.

Alis, Oroz, Flaherty en una exhibición

En el salón de actos del "Círculo Valenciano" de esta ciudad tendrá lugar la noche del sábado 21 del presente una interesante exhibición de boxeo en la que tomarán parte varios boxeadores hispanos y de habla inglesa de renombre. Ricardo Alis, el campeón español del peso medio, cruzará guantes con el notable aragonés Martín Oroz, conpañero de estable suyo. Henry Flaherty se medirá con Gustavo Camarero, Jim Morris, campeón norteamericano, con Frank Murray, y con probable que boxeen asimismo Ray Rivera, José Martínez y Vicente Sánchez.

Jimmy De Forrest ha prometido asistir a las exhibiciones y tal vez sea el "referee" de una de ellas. Se ha invitado a otras personalidades del boxeo.

### CON ESPIRITU DE NAVIDAD y de conformidad con la tendencia actual de procurar más empleos, generosamente

Ofrecemos AHORA por \$79.50

UN FONOGRAFO ELECTRICO

BRUNSWICK



GRATIS \$2.00 Depósito

6 selecciones orffónicas a su elección \$1.00 semanal

VICTROLAS ORTOFONICAS GENUINAS \$67 en adelante — Plazos \$1.00 semanal

Abiertos de noche

new York Band Instrument Co.

111 East 14 Street 243 West 34th St. 1225 Broadway

Abierto de noche

### PROFESORA DE ESPAÑOL QUE FUE ASESINADA



Cordelia Gummershimer, profesora de español de la Escuela Superior de Rockford, de Chicago, que hace pocos días fué hallada asesinada en su habitación. El criminal, para cometer su delito, se valió de un pedazo de tubería de plomo, con el que golpeó a su víctima.

### Doce millones de americanos de la raza de color

(Continuación de la 1a. pág.)

mas es rigurosamente atendida por las autoridades y policía haitianas, habiendo sido arrestados durante la noche pasada diez y siete hombres por contravenirla.

Muchos de los detenidos durante los primeros días de la huelga han sido puestos en libertad. Unicamente quince, de los ochenta y siete arrestados por los marinos, se encuentran todavía en la cárcel, mientras los otros sesenta y seis más importantes prisioneros, se hallan en la penitenciaría para responder de cargos específicos. Estos, están culpados de ser los cabecillas en las huelgas, llevar armas prohibidas y fomentar los disturbios, así como también resistirse a las autoridades cuando fueron arrestados.

Todos los comunicados oficiales del interior, informan que nada ocurre. La población de Hinche anuncia que las escuelas fueron abiertas ayer, retornándose al trabajo. Los marinos y la guardia nacional permanecen en sus puestos de costumbre. Se encuentran también en Aux Cayes, donde hubo un encuentro en la semana última entre una banda de haitianos y una patrulla de marinos. La comunidad permanece tranquila, no habiendo fallecido ninguno de los heridos.

Puerto Príncipe presenta el aspecto de las jornadas de feria; los negocios se desenvuelven como antes de los sucesos y en las calles se observa actividad. La ley marcial y las regulaciones especiales, junto con la presencia de los marinos, no son suficientes para interrumpir la rutina de la vida en la capital.

Háblase INGLÉS FRANCÉS-ALEMÁN ITALIANO-ESPAÑOL Rápidamente Escuchando

¡E S FÁCIL! Se estudia en momentos perdidos al modo de Cortina, con texto y lecciones fonográficas dirigidos por famosos instructores multilingües: inglés, francés, español, alemán, italiano. Únicamente \$1.00 y enviados por sus ventajosas comerciales y culturales. ¡Gusta una fracción comparada con el precio de profesores de lenguas! No está sin un curso completo de gramática.

Escribanos por boleto "P" o visítanos.

R. D. CORTINA CO.  
105 W. 40th St., NEW YORK.  
Especialistas en la enseñanza de lenguas por 17 años.

### Misterioso mal quita la lengua a los animales

Desde hace meses aparecen reses muertas sin lengua en El Salvador

### LA FINCA "EL ESPINO" INCENDIADA EN PARTE

En esta semana se inaugurará el servicio aéreo interprovincial en El Salvador

SAN SALVADOR, E. S., 12 de diciembre.—(P.) En algunas haciendas del oriente de la república desde hace algún tiempo aparecen reses muertas sin lengua, atribuyendo el caso a que algún animal se las saca, aunque se hacen muchas otras hipótesis sobre la rara epidemia.

San Salvador, un médico veterinario manifiesta que se trata de una enfermedad que es una variante de la fiebre aftosa.

Militar y escritor venezolano

SAN SALVADOR, 12 de diciembre.—(P.) Ha llegado a esta ciudad el general venezolano Rafael de Nogales, el cual sirvió con los turcos en la guerra mundial y escribió un libro que se llama "Cuatro Años Bajo la Media Luna".

El alcalde electo

SAN SALVADOR, diciembre 12.

### Finca incendiada

SAN SALVADOR, diciembre 12. (P.)—Ayer se produjo un incendio en parte de la finca denominada "El Espino", cercana a esta ciudad, resultando cincuenta tanques

### Mil billetes de piel a los primeros mil clientes

El Empire City Savings Bank de esta ciudad, preparase a regalar mil billetes de piel durante la celebración de su 40 Aniversario, los cuales serán entregados a las mil primeras personas que presenten un ejemplar del periódico con el anuncio de la entidad, abriendo a la vez una cuenta de ahorro de \$20 o más.

Esta entidad bancaria, fundada el año 1889, está considerada como una de las más importantes entre las compañías de ahorro. A fines de 1890, 720 personas habían empezado sus cuentas con un total de 105,324 dólares. En la actualidad el número es de 31,339 personas las que han ahorrado \$36,513,974.

### 253 Adams St. LOS HISPANOS

ALMACEN DE VIVERES FINOS IMPORTADOS Y DEL PAIS. VENTAS AL POR MAYOR Y DETALLE. ARTICULOS PARA NAVIDAD

Turrone importados, Membrillos, Guayaba, Pescado en conserva ACEITES FUROS DE OLIVA de Tortosa y Sevilla.—Café de la mejor calidad.—Artículos tropicales

PERFUMERIA ESPAÑOLA Y FRANCESA. Calendario típico español para 1930. — Barajas españolas. Tarjetas españolas

Servicio a domicilio. Envíos a todas partes del país. Abierto hasta las 10 de la noche.

## NUESTROS ACREEDORES EXIGEN EFECTIVO DINERO

Para poder PAGARLES nos vemos forzados a vender nuestras existencias de primera clase

TRAJES SOBRETODOS ABRIGOS "TUXEDOS"

A \$20

Que se vendían anteriormente a \$37.50

No deje de venir temprano para que vea nuestra maravillosa línea de ropa de hombre. Todos los trajes del último corte y estilo, con uno y dos botones y en diferentes colores. Sobretodos ajustados y de forma holgada en variedad.

Excelente Corte, Buenos Casimires, Grandes Gangas

DE VENTA EN LAS SIGUIENTES TIENDAS SOLAMENTE:

17-19 WEST 125 STREET Cerca 5a. Ave.	1652 MADISON AVENUE Esquina 110 St.	1375 PRIMERA AVENUE Esquina 74 St.
151 EAST 125 STREET Cerca Lexington Ave.	871 BROADWAY Esquina 18 St.	1047 SOUTHERN BLVD. Cerca Westchester Ave.
605 WEST 181 STREET Cerca St. Nicholas Ave.	3851 TERCERA AVENUE Esq. Claremont P'way.	1002 SOUTHERN BLVD. Cerca Aldust St.
969 PROSPECT AVENUE Cerca Loew's Burland	517 7th AVENUE Esquina 38 St.	

TODAS LAS TIENDAS ABIERTAS HASTA LAS 10.30 P. M.

Abierto de noche

new York Band Instrument Co.

# Para las DAMAS

POR BEATRIZ SANDOVAL

## PREPARANDOSE PARA LA CENA DE NAVIDAD

**Recetas para hacer un buen cake**

Los postres en una cena suelen ser la parte más importante. Nuestra Navidad son innumerables los platos que se preparan, pero los clásicos, los que todos los años se repiten, son los que más gustan. Entre ellos, el cake, que es un postre muy sencillo de preparar y muy rico.

**CAKE A LA ANTIGUA**

**Ingredientes**

Una taza de azúcar.  
Una taza de mantequilla.  
Una taza de leche.  
Una taza de harina dentro de la cual se ponen 3/4 de cucharadas de lo que se llama "baking powder".  
Una taza de azúcar.  
Una taza de leche.  
Una taza de harina dentro de la cual se ponen 3/4 de cucharadas de lo que se llama "baking powder".  
Una taza de azúcar.  
Una taza de leche.  
Una taza de harina dentro de la cual se ponen 3/4 de cucharadas de lo que se llama "baking powder".

**CAKE A LA ANTIGUA**

**Ingredientes**

Una taza de azúcar.  
Una taza de mantequilla.  
Una taza de leche.  
Una taza de harina dentro de la cual se ponen 3/4 de cucharadas de lo que se llama "baking powder".  
Una taza de azúcar.  
Una taza de leche.  
Una taza de harina dentro de la cual se ponen 3/4 de cucharadas de lo que se llama "baking powder".

**CAKE A LA ANTIGUA**

**Ingredientes**

Una taza de azúcar.  
Una taza de mantequilla.  
Una taza de leche.  
Una taza de harina dentro de la cual se ponen 3/4 de cucharadas de lo que se llama "baking powder".  
Una taza de azúcar.  
Una taza de leche.  
Una taza de harina dentro de la cual se ponen 3/4 de cucharadas de lo que se llama "baking powder".

**FIGURIN CON PATRON**

Los patrones para este modelo de 12 años se encuentran en 4 tamaños, 12 y 14 años.

**FIGURIN CON PATRON**

Los patrones para este modelo de 12 años se encuentran en 4 tamaños, 12 y 14 años.

**FIGURIN CON PATRON**

Los patrones para este modelo de 12 años se encuentran en 4 tamaños, 12 y 14 años.

**FIGURIN CON PATRON**

Los patrones para este modelo de 12 años se encuentran en 4 tamaños, 12 y 14 años.

**FIGURIN CON PATRON**

Los patrones para este modelo de 12 años se encuentran en 4 tamaños, 12 y 14 años.

**FIGURIN CON PATRON**

Los patrones para este modelo de 12 años se encuentran en 4 tamaños, 12 y 14 años.

# NOTAS DE SOCIEDAD

**El baile del sábado en el Centro Aragonés**

La comisión de festivales de este centro prosigue activamente en su tarea de conseguir que el baile que se celebrará mañana sábado 14 del corriente en The Lexington, sea un éxito completo.

**Nuevo ministro de España en Guatemala**

Noticias cablegráficas recibidas por medio de la Prensa Asociada, informan que el señor Rafael Ureña y Sanz, ha sido designado como ministro a la Legación de España en la república de Guatemala.

**Regresaron de Colombia**

Después de haber visitado a sus familiares residentes en Barranquilla, Colombia, llegó a Nueva York el doctor Rodolfo Cortijo y su distinguida esposa.

**Distinguidos viajeros chilenos**

Después de pasar una larga temporada en Europa en viaje de recreo que comprendió las capitales más importantes del viejo Continente, terminando con una breve estadía en Nueva York, regresaron a su patria a bordo del "Aconcagua", el teniente coronel del ejército chileno, don Carlos Cruz, acompañado de su distinguida esposa.

**El secretario de Comercio de Chile embarcó anteayer**

A bordo del vapor "Aconcagua", emprendió viaje a Santiago de Chile, el señor don Carlos de la Barra, nombrado recientemente secretario del departamento de Comercio de Chile, quien hasta ahora había desempeñado el puesto de agregado comercial de la embajada en Washington, D. C.

**Huéspedes en el McAlpin**

Se hallan hospedados en el hotel McAlpin de esta ciudad el señor J. F. Funes y señora, procedentes de San Pedro Sula, Honduras.

**Político colombiano distinguido en Nueva York**

Se encuentra en Nueva York, procedente de Colombia, el doctor Tomás Uribe Uribe, eminente político perteneciente al partido liberal de aquella república y hermano del finado general Rafael Uribe Uribe, uno de los estadistas más notables que han existido durante estos últimos años.

**El doctor Uribe Uribe viene acompañado de su señora esposa e hijas, proponiéndose salir dentro de pocos días para Rochester, Minn., donde se someterá a tratamiento médico.**

**WASHINGTON**

El doctor Víctor Zabolón, ministro del Ecuador en la Habana, acaba de pasar unos días en Washington, acompañado por su gentil esposa y familia. Los distinguidos viajeros fueron objeto de varias atenciones sociales durante su breve estadía en esta ciudad, hospedados en el Mayflower. Salieron el miércoles para la Habana, vía Cayo Hueso.

**WASHINGTON**

El doctor Víctor Zabolón, ministro del Ecuador en la Habana, acaba de pasar unos días en Washington, acompañado por su gentil esposa y familia. Los distinguidos viajeros fueron objeto de varias atenciones sociales durante su breve estadía en esta ciudad, hospedados en el Mayflower. Salieron el miércoles para la Habana, vía Cayo Hueso.

**WASHINGTON**

El doctor Víctor Zabolón, ministro del Ecuador en la Habana, acaba de pasar unos días en Washington, acompañado por su gentil esposa y familia. Los distinguidos viajeros fueron objeto de varias atenciones sociales durante su breve estadía en esta ciudad, hospedados en el Mayflower. Salieron el miércoles para la Habana, vía Cayo Hueso.

**WASHINGTON**

El doctor Víctor Zabolón, ministro del Ecuador en la Habana, acaba de pasar unos días en Washington, acompañado por su gentil esposa y familia. Los distinguidos viajeros fueron objeto de varias atenciones sociales durante su breve estadía en esta ciudad, hospedados en el Mayflower. Salieron el miércoles para la Habana, vía Cayo Hueso.

**WASHINGTON**

El doctor Víctor Zabolón, ministro del Ecuador en la Habana, acaba de pasar unos días en Washington, acompañado por su gentil esposa y familia. Los distinguidos viajeros fueron objeto de varias atenciones sociales durante su breve estadía en esta ciudad, hospedados en el Mayflower. Salieron el miércoles para la Habana, vía Cayo Hueso.

**WASHINGTON**

El doctor Víctor Zabolón, ministro del Ecuador en la Habana, acaba de pasar unos días en Washington, acompañado por su gentil esposa y familia. Los distinguidos viajeros fueron objeto de varias atenciones sociales durante su breve estadía en esta ciudad, hospedados en el Mayflower. Salieron el miércoles para la Habana, vía Cayo Hueso.

**WASHINGTON**

El doctor Víctor Zabolón, ministro del Ecuador en la Habana, acaba de pasar unos días en Washington, acompañado por su gentil esposa y familia. Los distinguidos viajeros fueron objeto de varias atenciones sociales durante su breve estadía en esta ciudad, hospedados en el Mayflower. Salieron el miércoles para la Habana, vía Cayo Hueso.

**WASHINGTON**

El doctor Víctor Zabolón, ministro del Ecuador en la Habana, acaba de pasar unos días en Washington, acompañado por su gentil esposa y familia. Los distinguidos viajeros fueron objeto de varias atenciones sociales durante su breve estadía en esta ciudad, hospedados en el Mayflower. Salieron el miércoles para la Habana, vía Cayo Hueso.

**WASHINGTON**

El doctor Víctor Zabolón, ministro del Ecuador en la Habana, acaba de pasar unos días en Washington, acompañado por su gentil esposa y familia. Los distinguidos viajeros fueron objeto de varias atenciones sociales durante su breve estadía en esta ciudad, hospedados en el Mayflower. Salieron el miércoles para la Habana, vía Cayo Hueso.

**WASHINGTON**

El doctor Víctor Zabolón, ministro del Ecuador en la Habana, acaba de pasar unos días en Washington, acompañado por su gentil esposa y familia. Los distinguidos viajeros fueron objeto de varias atenciones sociales durante su breve estadía en esta ciudad, hospedados en el Mayflower. Salieron el miércoles para la Habana, vía Cayo Hueso.

# NUEVO MODELO DE ABRIGO



El color gris de este abrigo entona perfectamente con la época del año para la que está destinado. La modelo, que aquí lo representa, lo luce con un traje de color negro que le da aún más realce.

**Los periódicos españoles dan como segura la convocatoria a elecciones**

Extiéndense en consideraciones acerca de los supuestos planes que se atribuyen al gobierno haciendo pronósticos sobre el resultado de aquellas

**MADRID, diciembre 12.—(P.)** Discutiendo varios periódicos acerca de la situación política, han llegado, algunos, a hacer consideraciones sobre el futuro resultado de las elecciones dadas el caso de que éstas se llevarán a cabo, convocadas por el actual gobierno.

**MADRID, diciembre 12.—(P.)** Todos los periódicos que hablan del asunto coinciden en "A B C", "El Debate" y "El Liberal", en creer que sería imposible la celebración de elecciones de ninguna clase, ni aun teniendo éstas solamente carácter municipal, sin surtir la censura de prensa y de propaganda, elementos precisos para desarrollar debidamente las campañas políticas que tienen que preceder siempre a toda celebración de votaciones, para que éstas puedan ser fiel reflejo de la opinión nacional.

**MADRID, diciembre 12.—(P.)** Continuando diciendo "El Debate", que a fin de que estas cosas revistan la solemnidad adecuada, piensa el gobierno convocar a elecciones generales el 13 de septiembre de 1930 para que coincidan con el séptimo aniversario del golpe de estado.

**MADRID, diciembre 12.—(P.)** Añade que el gobierno piensa realizar elecciones generales, eliminando todas las artimañas de los procedimientos electorales. Manifesta, además, el referido periódico que el gobierno tiene el propósito de que se reúnan nuevas cortes el 3 de diciembre de 1930, quinto aniversario de la actuación del actual gobierno, y para su actuación dictatorial durante los últimos siete años.

**MADRID, diciembre 12.—(P.)** Ocurriéndose del mismo asunto "El Liberal", dice así: "Las elecciones en España, de todas clases, fueron siempre políticas y continuaron siendo siempre políticas porque nada hay ajeno a la política en el servicio público."

**MADRID, diciembre 12.—(P.)** "Los momentos constituyentes por los que atravesamos en la primera piedra del nuevo edificio político y garantía del nuevo estado."

**MADRID, diciembre 12.—(P.)** "El Sol", aboga por la supresión inmediata de la dictadura tan pronto como se realicen las elecciones, diciendo: "nunca podrán vivir juntos dictadura, ayuntamiento y diputación, debiendo evitarse esta duplicidad de régimen para que la vuelta a la normalidad tenga un éxito completo."

**MADRID, diciembre 12.—(P.)** El equipo neoyorquino de balompié, New York Nationals, de la Atlantic Coast Soccer League, ha arreglado una excursión a esta capital este invierno para enfrentarse con los principales equipos de la localidad.

**MADRID, diciembre 12.—(P.)** El convenio, que comprende por lo pronto tres partidos, fué sellado hoy por el señor Eduardo Piñero, presidente de la Havana Football Federation, y un representante del club de Nueva York. El primer partido será jugado el día 25 de diciembre contra el Real Iberia, campeón local. La Juventud Asturiana, finalista del campeonato, será oponente a los nacionales el 29 de diciembre. Todavía no se ha designado al "team" para el tercer partido, que se jugará el primero de enero.

**MADRID, diciembre 12.—(P.)** El equipo neoyorquino de balompié, New York Nationals, de la Atlantic Coast Soccer League, ha arreglado una excursión a esta capital este invierno para enfrentarse con los principales equipos de la localidad.

**MADRID, diciembre 12.—(P.)** El convenio, que comprende por lo pronto tres partidos, fué sellado hoy por el señor Eduardo Piñero, presidente de la Havana Football Federation, y un representante del club de Nueva York. El primer partido será jugado el día 25 de diciembre contra el Real Iberia, campeón local. La Juventud Asturiana, finalista del campeonato, será oponente a los nacionales el 29 de diciembre. Todavía no se ha designado al "team" para el tercer partido, que se jugará el primero de enero.

**MADRID, diciembre 12.—(P.)** El convenio, que comprende por lo pronto tres partidos, fué sellado hoy por el señor Eduardo Piñero, presidente de la Havana Football Federation, y un representante del club de Nueva York. El primer partido será jugado el día 25 de diciembre contra el Real Iberia, campeón local. La Juventud Asturiana, finalista del campeonato, será oponente a los nacionales el 29 de diciembre. Todavía no se ha designado al "team" para el tercer partido, que se jugará el primero de enero.

# El embajador de Cuba en Madrid ofrece un banquete al embajador de Francia

**El general Martínez Anido condecorado por la Sociedad Protectora de Animales.—Lerroux revisa la historia política republicana**

**MADRID, diciembre 12. (P.)** El embajador de Cuba en Madrid ha dado hoy una comida de despedida a los embajadores de Francia y de Bélgica, en la casa de la Sociedad Protectora de Animales, con dirección a Bélgica en donde el embajador francés ha de tomar posesión de su nuevo puesto, al que ha sido destinado.

**MADRID, diciembre 12. (P.)** El general Martínez Anido al recibir la condecoración ha añadido que recientemente se me han concedido condecoraciones muy apreciadas por mí, que guardaré en sitio de honor junto con aquellas que gané en los campos de batalla, pero ésta que acabas de poner sobre mi pecho, la guardaré en sitio preferente por haberla ganado en las batallas dadas en pro de la cultura y del aprovechamiento moral del pueblo de España.

**MADRID, diciembre 12. (P.)** Lerroux revisa la política MADRID, diciembre 12. (P.) El jefe de los republicanos españoles don Alejandro Lerroux ha terminado un libro que encierra la historia de la política republicana española durante los últimos años. El señor Lerroux examina la política española desde los principios (Sigue en la 4a. pág.)

**MADRID, diciembre 12. (P.)** Continúan las sesiones del congreso acérrimo. Hoy se han estudiado las tarifas de transporte por ferrocarril habiendo acordado pedir una rebaja y demandar también la admisión, sin derechos, de la hojalata y madera para envases.

**MADRID, diciembre 12. (P.)** Se ha decidido, además, solicitar de las líneas de navegación que favorezcan el desarrollo de la industria del aceite español por el mundo y pedir a las cooperativas de exportadores que, dentro de la libertad máxima, encaucen el comercio hacia los países extranjeros.

**MADRID, diciembre 12. (P.)** El doctor Franceschi en Cádiz Cádiz, diciembre 12. (P.) El doctor Franceschi, después de conferenciar con el juez de la causa que se le sigue en San Fernando por la muerte del marinero Angel Carbo que, en su compañía, efectuó la travesía del Atlántico, a bordo del yate "Mary", ha llegado hoy a esta ciudad gozando de la libertad provisional que se le ha concedido.

**MADRID, diciembre 12. (P.)** Las medallas ganadas en la paz tienen mayor valor que las alcanzadas en la guerra han sido las palabras pronunciadas hoy por el ministro de la Gobernación, de España general Martínez Anido, al imponerle la Sociedad Protectora de Animales y Plantas de España una medalla de oro por sus trabajos en pro de dicha asociación.

**MADRID, diciembre 12. (P.)** El general Martínez Anido al recibir la condecoración ha añadido que recientemente se me han concedido condecoraciones muy apreciadas por mí, que guardaré en sitio de honor junto con aquellas que gané en los campos de batalla, pero ésta que acabas de poner sobre mi pecho, la guardaré en sitio preferente por haberla ganado en las batallas dadas en pro de la cultura y del aprovechamiento moral del pueblo de España.

**MADRID, diciembre 12. (P.)** Lerroux revisa la política MADRID, diciembre 12. (P.) El jefe de los republicanos españoles don Alejandro Lerroux ha terminado un libro que encierra la historia de la política republicana española durante los últimos años. El señor Lerroux examina la política española desde los principios (Sigue en la 4a. pág.)

**MADRID, diciembre 12. (P.)** Continúan las sesiones del congreso acérrimo. Hoy se han estudiado las tarifas de transporte por ferrocarril habiendo acordado pedir una rebaja y demandar también la admisión, sin derechos, de la hojalata y madera para envases.

**MADRID, diciembre 12. (P.)** Se ha decidido, además, solicitar de las líneas de navegación que favorezcan el desarrollo de la industria del aceite español por el mundo y pedir a las cooperativas de exportadores que, dentro de la libertad máxima, encaucen el comercio hacia los países extranjeros.

**MADRID, diciembre 12. (P.)** El doctor Franceschi en Cádiz Cádiz, diciembre 12. (P.) El doctor Franceschi, después de conferenciar con el juez de la causa que se le sigue en San Fernando por la muerte del marinero Angel Carbo que, en su compañía, efectuó la travesía del Atlántico, a bordo del yate "Mary", ha llegado hoy a esta ciudad gozando de la libertad provisional que se le ha concedido.

**MADRID, diciembre 12. (P.)** Las medallas ganadas en la paz tienen mayor valor que las alcanzadas en la guerra han sido las palabras pronunciadas hoy por el ministro de la Gobernación, de España general Martínez Anido, al imponerle la Sociedad Protectora de Animales y Plantas de España una medalla de oro por sus trabajos en pro de dicha asociación.

**MADRID, diciembre 12. (P.)** El general Martínez Anido al recibir la condecoración ha añadido que recientemente se me han concedido condecoraciones muy apreciadas por mí, que guardaré en sitio de honor junto con aquellas que gané en los campos de batalla, pero ésta que acabas de poner sobre mi pecho, la guardaré en sitio preferente por haberla ganado en las batallas dadas en pro de la cultura y del aprovechamiento moral del pueblo de España.

**MADRID, diciembre 12. (P.)** Lerroux revisa la política MADRID, diciembre 12. (P.) El jefe de los republicanos españoles don Alejandro Lerroux ha terminado un libro que encierra la historia de la política republicana española durante los últimos años. El señor Lerroux examina la política española desde los principios (Sigue en la 4a. pág.)

**MADRID, diciembre 12. (P.)** Continúan las sesiones del congreso acérrimo. Hoy se han estudiado las tarifas de transporte por ferrocarril habiendo acordado pedir una rebaja y demandar también la admisión, sin derechos, de la hojalata y madera para envases.

**MADRID, diciembre 12. (P.)** Se ha decidido, además, solicitar de las líneas de navegación que favorezcan el desarrollo de la industria del aceite español por el mundo y pedir a las cooperativas de exportadores que, dentro de la libertad máxima, encaucen el comercio hacia los países extranjeros.

**MADRID, diciembre 12. (P.)** El doctor Franceschi en Cádiz Cádiz, diciembre 12. (P.) El doctor Franceschi, después de conferenciar con el juez de la causa que se le sigue en San Fernando por la muerte del marinero Angel Carbo que, en su compañía, efectuó la travesía del Atlántico, a bordo del yate "Mary", ha llegado hoy a esta ciudad gozando de la libertad provisional que se le ha concedido.

**MADRID, diciembre 12. (P.)** Las medallas ganadas en la paz tienen mayor valor que las alcanzadas en la guerra han sido las palabras pronunciadas hoy por el ministro de la Gobernación, de España general Martínez Anido, al imponerle la Sociedad Protectora de Animales y Plantas de España una medalla de oro por sus trabajos en pro de dicha asociación.

**MADRID, diciembre 12. (P.)** El general Martínez Anido al recibir la condecoración ha añadido que recientemente se me han concedido condecoraciones muy apreciadas por mí, que guardaré en sitio de honor junto con aquellas que gané en los campos de batalla, pero ésta que acabas de poner sobre mi pecho, la guardaré en sitio preferente por haberla ganado en las batallas dadas en pro de la cultura y del aprovechamiento moral del pueblo de España.

**MADRID, diciembre 12. (P.)** Lerroux revisa la política MADRID, diciembre 12. (P.) El jefe de los republicanos españoles don Alejandro Lerroux ha terminado un libro que encierra la historia de la política republicana española durante los últimos años. El señor Lerroux examina la política española desde los principios (Sigue en la 4a. pág.)

**MADRID, diciembre 12. (P.)** Continúan las sesiones del congreso acérrimo. Hoy se han estudiado las tarifas de transporte por ferrocarril habiendo acordado pedir una rebaja y demandar también la admisión, sin derechos, de la hojalata y madera para envases.

**MADRID, diciembre 12. (P.)** Se ha decidido, además, solicitar de las líneas de navegación que favorezcan el desarrollo de la industria del aceite español por el mundo y pedir a las cooperativas de exportadores que, dentro de la libertad máxima, encaucen el comercio hacia los países extranjeros.

**MADRID, diciembre 12. (P.)** El doctor Franceschi en Cádiz Cádiz, diciembre 12. (P.) El doctor Franceschi, después de conferenciar con el juez de la causa que se le sigue en San Fernando por la muerte del marinero Angel Carbo que, en su compañía, efectuó la travesía del Atlántico, a bordo del yate "Mary", ha llegado hoy a esta ciudad gozando de la libertad provisional que se le ha concedido.

**MADRID, diciembre 12. (P.)** Las medallas ganadas en la paz tienen mayor valor que las alcanzadas en la guerra han sido las palabras pronunciadas hoy por el ministro de la Gobernación, de España general Martínez Anido, al imponerle la Sociedad Protectora de Animales y Plantas de España una medalla de oro por sus trabajos en pro de dicha asociación.

**MADRID, diciembre 12. (P.)** El general Martínez Anido al recibir la condecoración ha añadido que recientemente se me han concedido condecoraciones muy apreciadas por mí, que guardaré en sitio de honor junto con aquellas que gané en los campos de batalla, pero ésta que acabas de poner sobre mi pecho, la guardaré en sitio preferente por haberla ganado en las batallas dadas en pro de la cultura y del aprovechamiento moral del pueblo de España.

**MADRID, diciembre 12. (P.)** Lerroux revisa la política MADRID, diciembre 12. (P.) El jefe de los republicanos españoles don Alejandro Lerroux ha terminado un libro que encierra la historia de la política republicana española durante los últimos años. El señor Lerroux examina la política española desde los principios (Sigue en la 4a. pág.)

**MADRID, diciembre 12. (P.)** Continúan las sesiones del congreso acérrimo. Hoy se han estudiado las tarifas de transporte por ferrocarril habiendo acordado pedir una rebaja y demandar también la admisión, sin derechos, de la hojalata y madera para envases.

**MADRID, diciembre 12. (P.)** Se ha decidido, además, solicitar de las líneas de navegación que favorezcan el desarrollo de la industria del aceite español por el mundo y pedir a las cooperativas de exportadores que, dentro de la libertad máxima, encaucen el comercio hacia los países extranjeros.

**MADRID, diciembre 12. (P.)** El doctor Franceschi en Cádiz Cádiz, diciembre 12. (P.) El doctor Franceschi, después de conferenciar con el juez de la causa que se le sigue en San Fernando por la muerte del marinero Angel Carbo que, en su compañía, efectuó la travesía del Atlántico, a bordo del yate "Mary", ha llegado hoy a esta ciudad gozando de la libertad provisional que se le ha concedido.

**MADRID, diciembre 12. (P.)** Las medallas ganadas en la paz tienen mayor valor que las alcanzadas en la guerra han sido las palabras pronunciadas hoy por el ministro de la Gobernación, de España general Martínez Anido, al imponerle la Sociedad Protectora de Animales y Plantas de España una medalla de oro por sus trabajos en pro de dicha asociación.

**MADRID, diciembre 12. (P.)** El general Martínez Anido al recibir la condecoración ha añadido que recientemente se me han concedido condecoraciones muy apreciadas por mí, que guardaré en sitio de honor junto con aquellas que gané en los campos de batalla, pero ésta que acabas de poner sobre mi pecho, la guardaré en sitio preferente por haberla ganado en las batallas dadas en pro de la cultura y del aprovechamiento moral del pueblo de España.

**MADRID, diciembre 12. (P.)** Lerroux revisa la política MADRID, diciembre 12. (P.) El jefe de los republicanos españoles don Alejandro Lerroux ha terminado un libro que encierra la historia de la política republicana española durante los últimos años. El señor Lerroux examina la política española desde los principios (Sigue en la 4a. pág.)

**MADRID, diciembre 12. (P.)** Lerroux revisa la política MADRID, diciembre 12. (P.) El jefe de los republicanos españoles don Alejandro Lerroux ha terminado un libro que encierra la historia de la política republicana española durante los últimos años. El señor Lerroux examina la política española desde los principios (Sigue en la 4a. pág.)

**ESTEVE & ALCARAZ**  
1571 Park Ave. Esquina 113 St. New York  
Teléfono University 5562

**MAZAPANES — TURRONES — PELADILLAS**  
**AVELLANAS — NUECES — MEMBRILLO**  
**Almendras — Higos Secos — Pasta de Guayaba**  
**Conservas de todas clases — Embutidos**  
**Jamón español. Sidra Asturiana "Gaitero"**  
**PRODUCTOS MEJICANOS Y TROPICALES**  
**YERBA MATE de las marcas más acreditadas**  
SE SIRVEN PEDIDOS A DOMICILIO  
MANDAMOS MERCANCIA A CUALQUIER PARTE DEL PAIS

# Regalos Propios para las Pascuas

**¡Noche Buena!**  
**¡ALEGRIA! ¡MUSICA!**  
**¡FIESTA!**  
**PERO ANTE TODO MUSICA**

Sin ella es imposible la alegría, la fiesta, etc.

Permítanos proporcionarle toda la música de Navidad que Ud. desee

**Discos y Rollos**

Aguinaldos, Seis de campo, etc.

**TAMBIEN UNA SORPRESA EN DISCOS HISPANOS**

Oh, Yes!... Son West India Trompetilla... Bolero Son Máquina Pa Trás. Bolero Son Bueche y Pluma... Bolero Son

Háganos una visita; compre su **MUSICA DE NAVIDAD** en la única casa Puertorriqueña en New York.

**HERNANDEZ MUSIC STORE**  
1735 Madison Ave., N. Y. C.

ESPECIAL ATENCION A ORDENES POR CORREO.

**RELOJES** DE BOLSETEO Y DE MUSECA  
Movimiento garantizado  
Todos los relojes populares  
**NOVEDADES IMPORTADAS Y DEL PAIS**  
Joyería antigua convertida en los últimos modelos.  
AVALUAMIENTO EXPERTO GARANTIZADO

**LENEX JEWELRY CO.** Est. 1901  
160 West 125th Street  
Cerca 7a. Avenida NEW YORK  
Teléfono Cathedral 8488

**RELOJES** DE BOLSETEO Y DE MUSECA  
Movimiento garantizado  
Todos los relojes populares  
**NOVEDADES IMPORTADAS Y DEL PAIS**  
Joyería antigua convertida en los últimos modelos.  
AVALUAMIENTO EXPERTO GARANTIZADO

**MANDELS MUSIC SHOP**  
257 Washington St., Brooklyn  
110-112 Delancey St., N. Y.  
**EXTENSA SELECCION EN VICTROLAS, INSTRUMENTOS MUSICALES Y RADIOS.**  
SURTIDO COMPLETO EN DISCOS HISPANOS  
VENTA ESPECIAL PARA NAVIDAD

Fonógrafo portátil— \$7.95  
de \$15 a... \$5.75  
Guitarras de \$10.00, al precio especial de... \$7.25  
Mandolinas de \$15.00, reducidas a... \$3.85  
6 Discos, valor \$4.50, a \$3.85  
Discos de 75 cts. reducidos a 45 y 35 cts.  
ABIERTO NOCHES

**REGALE..... PERFUMES**  
EXTRACTOS, ESTUCHES, LOCIONES, COLONIAS, POLVOS, JABONES  
de las Perfumerías Florial, Cortés Hermanos y La Rosario  
Pídalo donde compre o a su Agente

**RAMON ARIAS**  
257 W. 116 St., New York  
PIDA CATALOGO

**Benjul Music House**  
123 Sands Street, Brooklyn  
Tel. Triangle 6078.  
Tiene para usted los mejores regalos para Navidad.

**Radios y Victrolas**  
ORTOFONICAS A CREDITO  
PRECIOS ESPECIALES  
Fíjese bien y aproveche:  
ALBUM con 12 discos de \$10.00 al precio especial de... \$8.00  
ALBUM con 3 discos, de \$2.65 a... \$2.15  
Juego de 10 tubos para radio, R. C. A., de \$25.50 a... \$18.00  
6 ROLLOS Plancha Hispano y Q. R. S., de \$6.00, a... \$4.50  
VICTROLA Portátil— \$6.50  
CRULELE— \$1.75  
GUITARRAS— \$4.75  
Mandolinas— \$5.00  
ABIERTO NOCHES Y DOMINGOS

**EL MEJOR REGALO es un instrumento musical**  
GUITARRAS ESPAÑOLAS  
Tiple colombiano, laúdes, bandurrias  
Castañuelas y panderos españoles

**V. TATAY**  
1329 — 5a. Ave., N. Y.  
Entre las calles 111 y 113  
PIDA CATALOGO

**DAVE'S BOYS' SHOP**  
6 West 116th Street  
Entre las calles 111 y 113  
PIDA CATALOGO

**PELEI**  
PARA NAVIDAD  
REGALE los productos extraordinarios de BELLEZA  
**PELEI**  
DE MADRID  
Distribuidores exclusivos  
**KINTORA COMPANY**  
104—5th Ave., New York  
Teléfono WATKINS 9010.  
SE ENVIA CATALOGO

**LOS PELOS EN LA CARA**  
en los brazos, en el cuerpo o en las cejas  
**LOS ELIMINAMOS PARA SIEMPRE**  
por medio del MULTIPLE ELECTROLYSIS  
queda en perfecta condición—en el momento se usan agujas de platino—no se mortifican las células de la piel—RESULTADOS GARANTIZADOS—Paga hoy.

**Mme. FRANCES METHOD**  
1078—11 W. 42nd St., New York  
Escriba o teléfono a LAC. 2778

**El nombre del presidente Machado**  
(Continuación de la 1a. pág.)  
pequeño vecino, y está se podría explicar sólo después de que se hubiese registrado alguna deslealtad u ofensa de alguna consecuencia, pero no mientras exista la afectuosidad real, adhesión sincera, cooperación completa y deseo de mostrar en todo tiempo y en todo caso la extremada y profunda gratitud que el pueblo cubano siente hacia la nación americana."

La carta fué leída después que Mr. Lakin declaró que había estado dedicado activamente a la tarea de conseguir una tarifa más reducida por la entrada de azúcares cubanos en los Estados Unidos en el proyecto arancelario que se discute actualmente en el congreso de los Estados Unidos. La Cuban Company, de la cual es presidente Mr. Lakin, tiene numerosos intereses en Cuba.

Después que se insertó la carta referida en el diario de la sesión de hoy, el comité suspendió la sesión, disolviéndose hasta mañana y Lakin no tuvo por lo tanto que contestar a interpelación alguna sobre

**ABRIGO DE PIEL**

El abrigo, que aquí presenta este atractivo modelo, ofrece grandes posibilidades a las elegantes para realzar su belleza. En él se han combinado las pieles de manera artística que permite dar gran amplitud al cuello y a las mangas.

**J. TEIJEIRA**  
244 New Main St., Yonkers, N. Y.  
Tel. Yonkers 8256

**SASTRERIA Y TIENDA DE ROPA EN GENERAL**

Tenemos un surtido interesantísimo de ropas para Navidades, que deseamos ofrecerle a través de ellos los siguientes: **PERFUMERIA IMPORTADA DE ESPAÑA — ÚLTIMAS NOVEDADES EN CAMAS, SORBETES Y DESSERTS. ARTICULOS PARA CABALLEROS — POSITALES DE FELICITACION PARA NAVIDADES Y ANIVERSARIOS.**

Precios en todo muy reducidos. HAGANOS UNA VISITA PARA QUE SE CONVENZA.

**ABRIGO DE PIEL**

El abrigo, que aquí presenta este atractivo modelo, ofrece grandes posibilidades a las elegantes para realzar su belleza. En él se han combinado las pieles de manera artística que permite dar gran amplitud al cuello y a las mangas.

## LA PRENSA

Published at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter.  
Published daily, except Sunday, by  
LA PRENSA, INC., OF NEW YORK  
JOSE CAMPUBI, Publisher and Pres.  
JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary  
and Assistant Publisher.  
J. M. SOLER, Managing Editor.  
Director: JOSE CAMPUBI.  
Subdirector y Secretario:  
JOSE M. TORRES-PERONA.  
Redactor Jefe: J. M. SOLER.  
Oficinas: 245 Canal Street, New York.  
National Press Bldg., Washington, D. C.

## PRECIOS DE SUBSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.  
DÍARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMANAL "A" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMANAL "B" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMANAL "C" (una vez por semana) \$2.40  
SEMANAL "D" (una vez por semana) \$2.40  
LISTA ANTERIORES EN LA  
PÁGINA 10  
DÍARIO \$3.00 \$5.00 \$9.00  
Para Colecciones: Por paquete, 24 centavos el ejemplar.  
Número suelto, 3 centavos.

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones del subterráneo y del elevado, y en 1,500 puestos de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

DIRECCION, 245 CANAL STREET  
NEW YORK  
Teléfono: Canal 1208.

La "Associated Press" solamente está autorizada para la reproducción de los mensajes telegráficos publicados en este periódico y a ella, por lo tanto, todos los que no están a otra fuente de esta información, también a las noticias locales de los Estados Unidos y de las noticias de los Estados Unidos, que se publican.

Nueva York, diciembre 13 de 1929

## LA SUBLEVACION DE AUBURN

En menos de seis meses más de media docena de motines en las prisiones de varios estados, indican que la organización penal del país tiene más de un lado débil. Por de pronto, asumiendo que se cumplan las disposiciones reglamentarias en cada prisión, es evidente que ellas deben ser inmediatamente modificadas para impedir, de una vez para siempre, que los reclusos obtengan armas del exterior, como al parecer podían hacer los sublevados en todos los motines recientes.

En el de anteaño de la prisión de Auburn, del estado de Nueva York, las características del evanamiento son realmente alarmantes. Se realizó un grupo de no más de cincuenta penados, cuyas vidas y vidas por la prisión parecían elementales que estuvieran minuciosamente vigiladas y reguladas. Que no era así lo prueba el hecho de que contaban, antes de dar el golpe de mano inicial contra el jefe del penal, con armas de fuego y que pudieran haberse concertado detalladamente para proceder una vez iniciado el motín.

En el perdieron la vida la mayoría de los cabecillas y un celador; y hubo docenas de heridos. Todo ello, lamentable como lo es, pierde toda importancia si se considera las consecuencias con el fruto de disciplina general que dejan estas algaradas sangrientas y las deducciones a los espíritus mal dispuestos del bajo mundo de aquí.

Por de pronto, al margen de estos sucesos, producidos siempre un movimiento inevitable y de fondo tan numeroso en muchos, en pro de una reforma del sistema penitenciario, y lo deplorable es que, en el impulso de esa demanda de revisión o investigación de los reglamentos penales, siempre logra influir el interés intolerante de los amigos del orden y la ley. Así, precisamente aprovechando para sus fines perniciosos el mejor intencionado movimiento, se han realizado ya muchas reformas indebidas en la legislación en todo el mundo.

Hay ahora aquí una general y cada vez más justificada demanda de total reajuste de la reforma del sistema penitenciario y aun judicial, fundada en gran parte por las sublevaciones de las penitenciarías más famosas en el país. Y se corre el peligro de que, exagerando intencionalmente lo que puede ser una realidad, en el celo de la severidad excesiva con los reclusos, se llegue a una desproporcionada relajación de la disciplina y la represión en las cárceles, agravando aun más lo que, precisamente, la indisciplina y la falta de autoridad han puesto en la creación de la disciplina.

Los Estados Unidos tienen una opinión pública altamente excitable—aunque a veces se afirma y cree lo contrario—. La publicidad resonante, sensacionalista que están alcanzando estos motines penitenciarios, pueden, de una parte, forzar a las autoridades a reformas que haya de injusto en el sistema actual. Pero pueden llevarlas también, mucho más allá del debido objetivo, y originar una contraproducente introducción de exagerada severidad, como medios de corrección de la presente situación.

Por todas estas razones, si no por la humanitaria y sencilla de que las cárceles se han hecho para castigar y aislar a los enemigos de la sociedad y no para que sigan creándose conflictos, debe ponerse una definitiva y racionalmente a esta crisis de los establecimientos penales y a las causas o personas que la hacen posible.

## El embajador de Cuba en Madrid ofrece un banquete

(Continuación de la 8a. pág.)  
del siglo pasado, haciendo un estudio de la misma a grandes rasgos, pero deteniéndose en los acontecimientos políticos que sucedieron a la entrada del general Primo de Rivera en la vida política española.  
El libro se titulará "Al Servicio de la República".

## Noticias Personales

PARADERO DE PERSONAS  
PERONIA VÁZQUEZ, Regia limes de Puerto Rico, en dirección, Guillermo, 69 West 115 St.  
MELTON Y ROSA VICENTE, Damos su dirección, Tenientes años de velos, Victor y Helen, 567 Cleveland St., Brooklyn.  
CATELOS GUERRA MARTIN, natural San Juan, soltero, en forma de su paradero, Máximo García, 225 West 85 St., N. Y.

## A TRAVES DE

## MIS GAFAS

Por ALVARO

Hasta la fecha la lucha contra la polla ha sido tan fácil como la verificación de las teorías de Einstein.

Para evitar que la polla haga nidos en los tejidos de lana bastaba encerrar esos tejidos en frigoríficos cubiertos de madera de cedro, y conservar, por medio de termos, una temperatura constante bastante fresca para evitar la incubación de las larvas.

Otros métodos consistían en enviar tejidos y peleterías c/o. Comandante Byrd, Little America, Polo Antártico.

Este último medio, el más eficaz, ha sido poco usado hasta la fecha a causa de la mala organización del servicio de paquetes postales.

Pero se ha descubierto una manera científica de hacer la guerra a la polla...

Dice el proverbio que "de gustos y de colores no se debe discutir". Los químicos alemanes han discutido, a pesar del proverbio.

Han discutido los gustos, los colores, y los gustos de los colores de los pollas.

Se ha descubierto que la larva de la polla no se come todo lo que ponemos a su disposición bajo la forma de almillas, trajes, vestidos, pieles y demás vestimentas internas y externas.

No sabemos el éxito que tendrá la nueva manera de manejar los colores a gusto del consumidor, ni si los solomillos azules y las costillas de cerdo amarillas estarán o no a la moda el próximo invierno.

Pero la polla tiene horror de ciertos colores, aunque no de la lana que con ellos fue tejida.

Los químicos han estudiado el asunto y en vez de dar por el gusto a la polla, dan un disgusto.

Lo que la polla detesta es cierto, así como que no conviene a su digestión que la polla convenga a su digestión.

Se ha fabricado pues una materia incolora que contiene los principios antistomacales de la polla.

Se llama "eulaneu".

Toda lana, piel o papel que haya sido tratado con el "eulaneu" será aborrecida de la polla y no causará sorpresas atólicas a su propietario.

Rumórase que los directores de los "casting offices" de Hollywood han escrito a los químicos alemanes. Querían que inventasen un "eulaneu" contra los extras que asedian sus oficinas...

No poca falta haría en Hollywood un "eulaneu" para evitar que los títulos se peguen donde no deben, como polla en lana abandonada.

Pase que se dé título de "eminent" a un autor (?) que se prepara a escribir su primera obra.

Pero que tan "eminent" autor, un banquete a princesas y conde de que figuran en ningún registro de la nobleza, eso huele a polla y merece ser tratado con algún "eulaneu".

No hay más principio en España que el de Asturias.

El mejor "eulaneu" que se ha inventado contra la polla es el "gato de nueve colas".

Las "colas" son de cuero endurecido con vinagre y cuando se ciñen en las espaldas muerden y levantan ampollas dolorosas.

Un sudafónico, Jacobs Van Dyn, se metió a pistolero en Londres.

## DE ACTUALIDAD

## Interpretaciones argentinas. Ortega y Gasset en su último tomo de "El Espectador"

El tomo séptimo de "El Espectador" de don José Ortega y Gasset, que acaba de publicarse, y que se refiere a un ensayo sobre "Hegel y América" termina con unas "Intimidades" en donde expone sus ideas acerca de la república Argentina.

"Intimidades" es un ensayo de unas sesenta páginas dividido en dos capítulos: "La Pampa de las promesas" y "El hombre a la defensiva".

Según Ortega frente a la tierra prometida, es la Pampa la tierra promisoría.

Reconoce la dificultad que para un extraño representa acertar con los secretos del terruño, pero llega al mismo tiempo a una conclusión que formula en una acertada frase al decir que: "la verdad del viajero es su error".

Del estudio del paisaje pasa el filósofo a considerar la sociedad y el Estado en la Argentina. Le sorprende el grado de madurez a que ha llegado allí la idea del estado.

"Yo presumía hallar—escribe—un estado aun blando, vago, de aristos poco acucias y apesadumbrado, un gran protoplasma social. Encontré un estado rígido, ceñido, con grave empaque, separado por completo de la espontaneidad social, vuelto frente a ella, con rebosante autoridad sobre individuos y grupos particulares."

En la parte más íntima del ensayo estudia la psicología del hombre argentino. En este punto dice que la impresión que produce al europeo el hombre del Plata, es sobremanera extraña.

"El argentino habla idiomas europeos, no contiene sino ideas europeas; la arquitectura de su forma corpora es incógnita al europeo. Sin embargo, cuando tenemos delante a un argentino típico notamos que algo nos impide comunicarnos con él. Su intimidad es radicalmente distinta a la nuestra."

"Su comportamiento nos parece en parte demasiado pueril para ser sincero, en parte demasiado repulido para ser también sincero. En suma, notamos falta de autenticidad. La palabra, el gesto no se producen como naciendo directamente de un fondo vital íntimo, sino como fabricado expresamente para el uso externo."

"El argentino actual es un hombre a la defensiva, esto excluye la cordialidad en el trato."

Todo este estudio está hecho con el fervor que le despierta "el pueblo con más vigores resortes históricos que existo hoy."

Sobre Alfonso Reyes. La formación espiritual del escritor uruguayo. En "Alfar" la revista uruguaya que dirige Julio Casal, el periodista argentino Salomón Wapner, traza una silueta bien observada del admirado literato mejicano, Alfonso Reyes.

El estudio de su formación espiritual dice:

"El siglo de oro ha dejado en Alfonso Reyes fecundo sedimento. Discípulo de Ruiz de Alarcón se nos ha confesado. Góngora y Gracián, han puesto en su espíritu y en su pluma la influencia de sus valores más elevados. El colorido en los matices del ingenio, el primero; la riqueza del estilo, la metáfora llena de claroscuro pero que se ilumina de pronto, el segundo."

"Esta noble heredad, sometida al tamiz de su propia concepción estética, ha producido la definida composición orgánica de su figura literaria."

"La inquietud de los nuevos valores encuentra en Alfonso Reyes un comprensivo intérprete. Asiste al espíritu animador del movimiento y lo justifica como una modalidad de toda esta generación. Frente a las distantes apreciaciones de los grupos, insólitos presenciosos que desobedecen la técnica, peligran en caer en la retórica, y quienes ajustan la literatura al postulado del arte por la vida, se encuentran propensos a convertirse en malos escritores."

"El respeto del ciudadano más grande al éxito de sus ideales dentro de la literatura, que la consagración de su estilo. Los unos, buenos sociólogos y malos literatos; los otros, retóricos finos... pero nada más."

"Empero, toda inquietud es vitalidad pujante, esfuerzo fecundo que abre el camino a la vida, que descubre nuevas modalidades o inventa una nueva expresión y Alfonso Reyes ya nos dice desde un rincón de "El Derecho a la locura" que "su corazón ha estado siempre con el que inventa un hábito nuevo."

## Considero al Centro Gallego como una institución cubana

(Continuación de la 1a. pág.)

dispuesto por el capitán del puerto una estrecha vigilancia sobre los puertos americanos que, por carecer de poca tripulación, se ven expuestos a que sean abordados por los barqueiros.

También se ha dispuesto que los yates mayores, donde viajan personas ajenas a la navegación, monten una guardia durante la noche, con el fin de vigilar a los malhechores.

Presidente honorario

HABANA, 12 diciembre. — El honorable Harry F. Guggenheim, embajador de los Estados Unidos en Cuba, fue elegido ayer presidente de honor de la Cámara de Comercio Americana de Cuba, por acuerdo de sus directores en la sesión semanal que se efectuó.

Mercado azucarero

HABANA, 12 diciembre. — El mercado local de azúcar estuvo muy firme. Las existencias de azúcares en los almacenes afianzados del puerto de la Habana ascendían en 7 de diciembre a 13,083 toneladas.

Trescientos maestros visitarán la Habana

HABANA, Cuba, 12 diciembre. — (P). Una delegación de 300 maestros de las escuelas públicas de la provincia de Santa Clara serán visitados por el gobernador durante su visita de cortesía a la Habana el próximo 14 de diciembre.

Gabriel García del departamento de Instrucción Pública, está encargado de organizar las festividades para su recepción.

La enfermedad se le reveló al co-

## La Actualidad en la Prensa Hispanoamericana

## EUROPA Y LOS ESTADOS UNIDOS.—LA ECONOMIA ES LA LIBERTAD.—LO QUE HACE EL ORO DE LOS ESTADOS UNIDOS.—EL CAPITAL EXTRANJERO EN AMERICA

TODA LA PRENSA hispanoamericana acentúa de día en día su competencia y dedicación en los problemas económicos del continente. Los grandes diarios de Sur América, especialmente, consagran a esos asuntos una atención ejemplar y en sus comentarios editoriales orientan y profundizan el interés popular en tan trascendentales materias. Y buen índice de la admirable orientación que lleva esa prensa es el pensamiento editorial de "La Prensa" de Buenos Aires, que subraya el bello postulado de Francisco Ferrera—"tal vez el más grande economista que ha tenido Italia"—y que sentaba este principio: "La economía política es la ciencia de la libertad". Y "La Prensa" agrega enseguida:

"La economía es la libertad, diríamos, porque así es en efecto. Sin libertad no hay progreso económico. Sin dejar al individuo libres todos los caminos que pueda abrirse a sus sanas ambiciones, a sus virtuosas inquietudes, no hubieran sido posibles esas realizaciones estupendas que ha visto nuestro siglo. No disponiéndose hoy del tecnicismo mágico que permite todas las posibilidades; ni la gran industria, ni el comercio mundial, ni las comunicaciones rapidísimas. Sin el acicate de la libertad, no hubieran sido posibles las empresas del "pioneer", el desarrollo económico de los continentes, los inmensos planes de los capitales de industria. No hubiéramos tampoco arrancado a la tierra el secreto de sus infinitas riquezas."

Una forma definida de este fomento de la riqueza argentina, que consagra lúminosamente el criterio de que la economía es la ciencia de la libertad, es la incorporación a su economía nacional de capital extranjero. Este gran problema de los Estados Unidos y de todos los países de América, tiene en la Argentina constante actualidad. "La Nación" de Buenos Aires, examinando el proceso de revertimiento a capitalistas norteamericanos de los capitales de las grandes empresas fundadas en el territorio por extranjeros, dice:

"La amplia protección que han tenido los capitales extranjeros entre nosotros es notoria dentro y fuera del país. La libertad con que se han establecido y desenvuelto es el resultado de la legislación sobre los extranjeros, que no conocen en esta tierra las disposiciones restrictivas en materia de bienes a que se hallan sometidos en los Estados Unidos y otras grandes naciones."

Y reconociendo la declaración de un alto industrial extranjero, sobre la cordialidad de relaciones entre su empresa y el gobierno argentino durante 45 años, agrega el rotativo porteno:

"Esta afirmación no comporta una novedad. Con todo, es grato hacerla constar, tanto más cuanto que es aplicable a todas las compañías extranjeras que han contribuido a la prosperidad de la república, porque ella significa que la política correcta a que se refiere se ha mantenido a pesar de la rotación de los ciudadanos en el poder que impone el régimen democrático."

HA SIDO fortuita esa política de cordialidad oficial argentina hacia el capital extranjero invertido en la república? Indudablemente no. "La Nación" así lo subraya:

"La cordialidad ininterrumpida de aquellas relaciones está lejos de haber sido el producto de circunstancias fortuitas. Esto es digno de ser señalado porque es menester recordar que en tan largo lapso como el señalado, el que se acerca a medio siglo, no siempre ha habido una completa concordancia de pareceres. A veces se han levantado diferencias en lo tocante a la manera de apreciar y resolver ciertos asuntos. Sin embargo, el debate se ha mantenido invariablemente en un ambiente sereno, porque el gobierno no nunca prescindió de las reglas que en todo momento han de regir su acción, y los capitalistas no olvidaron que al radicarse en este país para desarrollar sus capitales y energías, se habían comprometido tácitamente a respetar su derecho de soberanía, ajustándose sin distinciones casísticas a lo que dispusiesen sus leyes."

Y, a propósito de empresas extranjeras radicadas en la Argentina, surge la comparación entre la actitud nacional hacia el capital británico y el norteamericano. El dinero británico merece los más candentes elogios a los argentinos. "La Nación" los sintetiza así:

"En los dominios de Gran Bretaña y en los estados extranjeros el capital de esa nación no ha salido de los límites propios a la esfera que le corresponde. Se ha invertido en obras reproductivas de toda clase, ha coadyuvado poderosamente al progreso y, en efecto, ha recibido la debida compensación."

El respeto del ciudadano británico por la ley, que hace ya trescientos años produjo hombres como Hampden, es la causa primera de esas normas de comportamiento que observan los capitalistas. En su concepto, las relaciones no pueden tener más gobierno que el del derecho. Aun en las ocasiones en que los métodos difieren de los de su patria, saben amoldarse a las circunstancias y saben esperar, convencidos de que la justicia se hará, y sin protestar cuando la decisión final no se halla conforme con la tesis que a su juicio era la equitativa."

RESALTAR, enseguida, en criterio de algunos, la actitud argentina frente al capital británico y la predicada por gran parte de la opinión frente al norteamericano. He aquí como explica el diario mencionado este criterio:

"Hace ya tiempo que "La Nación" ha fijado su posición a propósito de esas contiendas. No es ésta la oportunidad de defender nuevamente el derecho de cada pueblo a regirse sin intervenciones extranjeras y el deber de los extranjeros de sujetarse a las instituciones del país en que han fijado el asiento de sus negocios. Pero en lo que se refiere a las pretensiones de los capitalistas, como a las de la tradición de nuestra historia, no se ha de desconocer la conveniencia de adoptar precauciones, ya que en el orden de las posibilidades entra la de que se susciten, si no conflictos, rozamientos que tengan su origen en la impaciencia del capital."

De aquí a hablar del intervencionismo económico, o imperialismo financiero de los Estados Unidos, sólo hay un paso lógico. "La Nación" niega verosimilitud al temor argentino de ese peligro... Pero agrega:

"No hay que ver bayonetas detrás de ese capital, aun cuando no se basa en la tradición de nuestra historia, no se ha de desconocer la conveniencia de adoptar precauciones, ya que en el orden de las posibilidades entra la de que se susciten, si no conflictos, rozamientos que tengan su origen en la impaciencia del capital."

## Cuentos Argentinos

## Temporada de Sierras

Por MATEO BOOZ

I  
Juan Apóstol Estrella salió del consultorio con una honda preocupación. El médico, tras examinarlo atentamente, pronosticó que su estado de salud requería que se fuera a las sierras de Córdoba. Aquella tarde consultó a un especialista. Y, en realidad, mejor habría sido no consultarlo.

A la distancia descubrió a su hermana, que en la puerta del domicilio aguardaba ansiosa.

—¿Qué dice el médico?—reclamó apenas lo tuvo al alcance de su vista.

Eloísa era sorda; y a este defecto, y al defecto mayor de la pobreza, podía atribuirse el que, no obstante la simpatía irradiada de su rostro, entrara ya, con sólo treinta años, en la categoría de las solteronas sin remisión.

Hizo Juan Apóstol unos gestos y unas señas que en el lenguaje de sus comunicaciones con la naturaleza, ban así; el facultativo no comprendió la importancia a su dolencia y aseguró que sanaría con sólo ingerir cada dos horas unos polvitos digestivos.

Eloísa se iluminó, para ensombrecer sin demora con una duda que le sugirió su instinto fraterno, para curarse no podía prescribirse tratamiento mejor que el de una temporada en las sierras.

Y con un ademán transmitió a Eloísa su pensamiento.

Para esos caballeros es fácil aconsejar a las gentes pobres, mientras de curarse únicamente permitían a los ricos... Me conformaré

## Información Cultural

## Hoy se celebra la Noche Musical Hispana en la Casa Italiana

A las 8.30 de la noche de hoy, en la Casa Italiana, 117 y Amsterdam Avenue, se celebra un gran festival de música española y de otros países hispanos, que el Instituto de las Españas ha organizado con el propósito de allegar recursos a la realización de sus nobles proyectos.

El Coro del Instituto y distinguidos artistas de nuestra comunidad toman parte en el programa, uno de los más atractivos y de más auténtica belleza, que han organizado hasta la fecha.

Recitales de piano, números de la Rondalla Usandizaga, cantos mejorados por Josefina Aguilar, bailes españoles de Avelina Cortés y un remozado y selecto número de canciones populares españolas, las más bellas de nuestro folklore musical, constituyen a grandes rasgos los números más salientes del programa.

Confiamos en que no sólo los miembros del Instituto, sino todas las personas de nuestra colonia que simpatizan con los ideales de aquí, han de hacer su acto de presencia en esta noche de extraordinaria brillantez.

## Nuevas de feminismo español

Servicio especial de LA PRENSA

WASHINGTON, diciembre 12.—La distinguida feminista española, doctora Clara Campoamor, presidenta de la Federación Española de Mujeres Universitarias, ha sido nombrada para servir en uno de los comités del Instituto de Cooperación Intelectual de la Sociedad de Naciones.

El comité especial, compuesto de la doctora Clara Campoamor, doctor José Puig de Asprer y el señor Eduardo Guillén, estudiará la cuestión del derecho de la propiedad intelectual en España. Presentará un informe sobre los derechos del escritor, el pintor y el científico sobre las obras que ha creado. Estudiará el comité la evolución de la legislación española sobre este particular desde el decreto real de don Carlos III en 1763.

"Para fomentar y desarrollar el comercio en libros, cuya libertad es tan útil y provechosa para las ciencias y las artes"—hasta las leyes españolas de hoy día, relacionadas con los derechos a la propiedad intelectual.

## Literatura premiada en el Uruguay

En los concursos anuales que el ministerio de Instrucción Pública del Uruguay organiza, han resultado premiados los siguientes libros: En poesía "Raíz honda", de Elbio Prunelli; en novela, "Historia de un pequeño funcionario", de Manuel de Castro; en cuentos, "Cuentos simples", de Arturo Silveiro Silva; en trabajo folklórico, "La carreta", de José Belloni.

Además se han concedido los siguientes premios especiales: uno a la mejor obra de ficción, para piano a favor de Carlos Güiraldes, por su obra "Candomeño", otra a la "Barcarola" de César Freire, y por último un premio a los dos libros mejor impresos, "El posadero que hospedaba viejas ideas sin cobrar nada", de María Paulina Medeiros y "Proa de estrellas", de Ramón M. Díaz.

con el alivio de unos medicamentos; y a seguir tirando.

Eloísa habló.

—Creo que debes irte a las sierras sin tardanza. Estamos en enero; podrías quedarte allí hasta mediados de marzo, o sea hasta la apertura de las clases.

Juan Apóstol le dirigió una mirada que se tradujo en un "cómo?" de extrañeza y de interrogación.

Las melladas manos de Eloísa trajeron de un escondrijo de la cómoda unos billetes de banco. Dilató él los ojos con asombro.

Dijo Eloísa:

Todo esto lo he economizado sobre el dinero que me entregó el doctor los meses para los gastos de la casa. Es el resultado de reunir muchas cositas, que al final se convierten en una cosa apreciable. La faena de la hormiga... Siempre he temido lo imprevisto, y por eso ahorré el dinero silenciosamente y privé a ustedes algunas veces de pequeños gustos, aun a riesgo de que me creyeran mezquina, por reservarlo... o desfiliparradora por no tenerlo... Estos ochocientos pesos, que son tuyos, te alcanzarán, me parece, para la temporada de verano. Y en marzo volveré sano y alegre, y la felicidad quedará más acrecentada en esta casa.

—Hermana mía!—murmuró Juan Apóstol, y luego de acariciarle la cabeza pasó a otra habitación para enjugarse una lágrima de ternura.

Juan Apóstol subió al tren. Le habían hablado de Mina Clavero, donde las ventajas de la baratura añadían las de unas aguas recomendadas a los enfermos del estómago.

A la mañana siguiente cruzó en Córdoba el autobús que, cruzando la sierra de las Sierras, iba a su destino. Conoció en ese trayecto las azoradas emociones de rodar al canto de los precipicios y de los taludes de artistas amenazadoras.

En la hospitalidad ocupó una pieza de suelo terroso. La pensión era excepcionalmente módica y, sacando cuentas, calculó que volver a Santa Fe con una parte ingente de su caudal.

Realizaría una vida sosegada y frugal, substraído a la sociedad de los veraneantes. Sólo practicaría actividades higiénicas. Para las horas de tedio iba a la iglesia, donde en la valija, con la ropa repesada, sus manos, algunos romances de escritoras inglesas.

Pero no pudo retrotraerse. A la hora del baño, bajo los saucos, y luego en el comedor común, donde los veraneantes hablaban y bromaban de mesa en mesa, debió también escuchar palabras de cortesía. Y, finalmente, noches después se vio forzado a quedar en el comedor, si no aceptaba el reputarse de persona incivil. La duena de casa, que procuraba establecer allí la más franca cordialidad, lo presentó a la mayoría de los huéspedes. Y unas señoras puntanas le rogaron que no abandonara el salón: tenían un programa de baile y de juego de prendas.

—Qué personas atentas y familiares—confesó Juan Apóstol, encantado de esa senilidad, que simpatía que todos le demostraban. (Continuara).

## MISTERIO



EL... ¿Pero, ¿cómo es posible que de ayer a hoy pesen cuatro kilos menos?  
ELLA.—Porque el corsé que he estrenado me ha quitado todo el vientre y las caderas... ¿No lo ves?  
(De "La Voz", Madrid)

## LA GESTACION DEL TEATRO CATALAN FUE EXPUESTA EN FORMA INTERESANTE POR EL PROF. PEERS EN SU CUARTA CONFERENCIA

La próxima disertación del notabilísimo erudito inglés versará sobre Angel Guimerá, al que considera como "uno de los valores trascendentales del teatro moderno universal"

Annunciando que las dos últimas conferencias sobre el "Renacimiento catalán" versarán exclusivamente sobre el teatro, el profesor Edgar Allison Peers de la Universidad de Liverpool, empezó su disertación anteaño noche, ante el interés del selecto público que ha venido congregándose durante el curso del Instituto de las Españas, cuyas actividades multiplicadas para abarcar todos aquellos aspectos que redundan en mayor prestigio de la cultura hispánica.

Principió el profesor Peers comparando al estudiar la gestación del teatro dentro la literatura catalana—las tres ramas: prosa, poesía y teatro. Convinco en aseverar que las dos primeras eran superiores a la tercera en aquella época, teniendo en cuenta el grado de brillantez alcanzada por aquellas. Puso de relieve los principios del teatro moderno que tienen su origen en las representaciones medievales, abundando los "pasos" y actos religiosos.

Enumeró, como abundamiento informativo, algunas obras que tienen el valor de precursoras y que fueron presentadas a mediados del siglo XIV. Luego, y quizás consecuencia de la escasa producción teatral que caracteriza los siglos posteriores, haciendo notar, afirmando, que paralelamente con el decaimiento del catalán en calidad de lengua escrita, se notó la misma marcha descendente de los siglos.

Dividió el desarrollo de la conferencia en tres períodos; en el primero de ellos colocó a J. Roqueta, cuya obra analizo con suma atención recordándose que éste escribía sus producciones teatrales en castellano y catalán. "Los personajes que ma-

neja Roqueta, cuando hablan catalán, son siempre los más humildes y vulgares. Entonces, el idioma había reconquistado aún la dignidad necesaria para ser usado por personajes distinguidos o nobles." Siguió analizando el profesor características literarias de Roqueta, estimando que sus producciones no eran notables precisamente por su trama. Le comparó Peers respecto con los autores principales castellanos de principios del siglo XIV, tales como Rojas y da.

Pasó a referirse luego a F. Guimerá. Este muestra ya más depurada lingüística—dijo el profesor Peers—, aunque siguió usando el mismo procedimiento de hacer hablar a los personajes modestos que a los personajes de noble cuna, en lenguaje catalán. En general, se notó un plan de argumentación en sus trabajos

## Dempsey le ofrece a Chocolate un "match" con Canzoneri en Chicago

Se dice que la suma prometida a la estrella de Pincho Gutiérrez por la pelea es de \$50,000

Con la probabilidad de ganarse una cuenta mil dólares en un desafío, Tony Canzoneri bajo el nombre de Jack Dempsey, Kid Chocolate estaba ayer a sus anchas sentándose a un escritorio, al lado de un hombre que dos años después de haber perdido su última batalla, continúa siendo el campeón mundial en la mente del noventa por ciento de los aficionados al box en el mundo.

Pincho Gutiérrez fue el primero en llegar al lugar de la cita, en la esquina de Jess McMahon, en el City Building. El salón estaba lleno de fotógrafos de los diarios metropolitanos. Dos minutos después de llegar Pincho entró Jack Dempsey con su séquito, y cinco minutos después llegó el Kid habanero con un grupo de los miembros de la cuadrilla cubana que vinieron para conocer al "gran hombre del pugilato".

Dempsey echó el brazo alrededor del hombro del Kid y lo saludó en castellano. El Kid contestó en inglés. Luego los fotógrafos tomaron numerosas "poses" de Gutiérrez y Dempsey y del Kid y Dempsey.

Jack habló con Gutiérrez y con Chocolate sobre el desafío que tiene pensado celebrar el verano entrante en Chicago, entre Kid Chocolate y Canzoneri por una suma que, según Sammy Goldman, manager de Canzoneri, no será menor de cincuenta mil dólares para el joven cubano.

Por largo rato departieron los dos habanos con el ex-campeón mundial, quien en el curso de la conversación les prometió ir a la Habana para la inauguración del estadio "Polo" cuando la cuadrilla cubana debutará en enero próximo.

"Si tengo un momento de tiempo, iré a la Habana—dijo Dempsey—y solamente iré yo, sino que me acompañarán varios de mis amigos." Canzoneri podrá pelear en 131 libras—nos dijo Goldman—y el Kid podrá hacer de 128 a 129, tal vez más. Un par de libras no hace gran diferencia.

"Chocolate estaba más entusiasmado que nunca. Pudió haberse dado cuenta que era con Dempsey mismo a quien iba a pelear. Nunca se le ha visto tan regocijado.

"Imagínese—nos dijo luego—, ha como dos años, estando en la Habana, soñé que Dempsey me tendía el brazo y me hacía elogios en presencia de una nube de fotógrafos. Y ahora Pincho me dijo que está mañana que tendría que venir a la oficina para hablar con Dempsey, creí que me se burlaba de mí".

El Kid estaba mejor acicalado de costumbre. Llevaba un traje de seda azul. Como está el ambiente, dijo Dempsey en español. "Very well", contestó el Kid en inglés.

Entre los acompañantes de Dempsey estaba Abe Attell, que en sus mejores días fue uno de los grandes peleadores de la categoría que tiene Chocolate como estrella hoy. Abe Attell peleó dos veces con George Dixon, con quien se ha comparado Chocolate muchas veces.

"Con franqueza confieso—le dijo Attell a Chocolate—que en sus mejores días Dixon no hubiera podido vencerle a usted."

El torneo "amateur" en el M. S. Garden

Treinta y cinco aspirantes "amateurs" han hecho petición para formar parte del equipo que representará al Holy Name Club en el primer torneo de ciudades e invitación que se celebrará en el Madison Square Garden los días lunes y miércoles próximos por la noche. Este acontecimiento ha sido inspirado por el Boys' Club, que percibirá todos los beneficios derivados.

Pero el Holy Name tendrá que presentar un cuadro excepcionalmente fuerte para imponerse a los potentes equipos que presentarán los clubs rivales metropolitanos y los visitantes.

ABIERTO POR LA NOCHE

### SOBRETODOS TRAJES ABRIGOS y TUXEDOS

El corte de nuestra ropa proporciona esbetez al que la usa.

Materiales de última novedad

Variado surtido

Garantizados 100% lana

NO MÁS NOLETS!

\$22.50

No cobramos las alteraciones

Ni más ni menos

Edwards CLOTHES

Charles CLOTHES

SOLO SE OBTIENEN EN

107 PARK ROW

Cerca Brooklyn Bridge

Frente al Edificio Municipal

ABIERTO DOMINGOS.

## Las penas que solicita ahora el fiscal para los artilleros

(Continuación de la pág. 1a.)

teniente coronel Briso Montiano y también del teniente don José Sanguillón. Primero comenzó a leer la defensa para el teniente Briso, tratando de demostrar que éste, debido a que se hallaba enfermo, no estaba enterado del propósito de los demás compañeros del regimiento. Cuando se enteró del intento de sublevación únicamente se preocupó de disuadir a la oficialidad de los propósitos que tenía de sublevarse.

No estaban enterados

Después procedió a defender al teniente Sanguillón, el cual era el oficial más joven del regimiento, diciendo que por haber llegado el día anterior a Ciudad Real no estaba enterado de lo que iba a ocurrir, así como de ningún otro propósito que tuvieran sus compañeros. Dijo que el día 29 de enero le ordenaron salir mandando a treinta soldados en paseo militar, sin saber el objetivo, haciendo, cumpliendo así las órdenes superiores.

Terminando pidiendo para sus defendidos absoluta libertad por no poderseles comprobar participación en la supuesta rebelión.

No hay penas de muerte

El fiscal del tribunal supremo de guerra y marina no solicita pena alguna de ejecución contra los inculcados en el movimiento de Ciudad Real, cambiando la pena de muerte del consejo de guerra contra el coronel Paz a la de reclusión perpetua, y las de muerte también contra los capitanes Joaquín Marfide y Alejandro Tamarro a 20 años de prisión para cada uno. Para veinte inculcados solicita penas de veinte años de prisión. Algunos de éstos habían sido absueltos en el consejo celebrado en Ciudad Real, y para los once restantes solicita penas de doce años de prisión. La acción del fiscal del tribunal supremo es en cierto modo más enérgica que la del consejo de guerra que se celebró en mayo pasado.

Durante la tramitación de la causa, falleció el capitán Escalá y el reservado Ledesma, quien murió el día cuatro de octubre pasado. Sólo demanda el fiscal una absolución, para el capitán Augusto Lecanda, el cual se hallaba enfermo, y por lo tanto imposibilitado para participar en los sucesos.

Los dos abogados suspendidos

Los briosos discursos de algunos de los abogados defensores en defensa de los artilleros que se habían amotinado en Ciudad Real dieron lugar a que el Tribunal Supremo de Guerra y Marina suspendiera a dos de ellos, especialmente por haber criticado al gobierno actual. El tribunal amonestó también al público que presenciaba la sesión, por aplaudir calurosamente las censuras de los abogados contra el gobierno que actualmente dirige los destinos de la nación, diciéndola que no debía de tomar parte en demostraciones partidistas.

El tribunal avisó también al señor Rodríguez Viguri que debe abstenerse de emitir frases de censura contra el gobierno.

Rodríguez Viguri protesta

El presidente del consejo, general Burquette, llamó dos veces la atención al señor Rodríguez Viguri, y ordenó al defensor señor Antonio Rodríguez no discutir si es legítimo o no el gobierno actual. El señor Rodríguez Viguri continuó, sin embargo, como antes. La tercera vez, el presidente del consejo le suspendió del uso de la palabra. Ocurrió lo mismo con el teniente Corretjer otro defensor. Entonces, el señor Viguri pidió la palabra, diciendo que como el presidente sigue actuando en esta forma y no precisando las partes en que los defensores puedan tratar en sus defensas, les colocará en situación crítica, privándoles de poder actuar. A estas declaraciones siguieron atronadores aplausos del público que presenciaba la sesión. El presidente del tribunal dijo a los defensores que no pueden hablar contra el gobierno.

Débase de olvidarlo todo

Continuó después la sesión, con el teniente coronel Fuentes hablando en defensa del capitán Joaquín Pomares, diciendo que está disconforme con la acusación del fiscal y pidiendo la absolución para los procesados. Termina diciendo que el ambiente actual no es propicio para castigos, sino para olvidar todo.

No había muchas personas presenciando la vista del caso cuando se reanuda hoy. El primero en hablar fue el teniente coronel Goicoechea y del capitán Alejandro Zamarrón, condenados al primero a cadena perpetua en el consejo de Ciudad Real, y el segundo a sufrir pena de muerte, y para los cuales pide ahora el fiscal veinte años de prisión. El defensor dice que no se consumó el delito de rebelión y que el hecho se limitó a una manifestación política, por lo que procede absolver a los reos.

ROCKLAND PALACE

Teléfonos Edgcombe 6727

280 West 155 St. New York

CAPACIDAD PARA 5,000 PERSONAS

Excelente y espacioso salón propio para Bailes, Recepciones, Boxeo, Exhibiciones, Banquetes, etc.

Este Hall está decorado con sumo gusto y puede ser adaptado inmediatamente para cualquier función artística mencionada. Muy accesible desde cualquier punto de la ciudad, Brooklyn, Queens o el Bronx. El salón tiene completo equipo escénico para teatro o concierto.

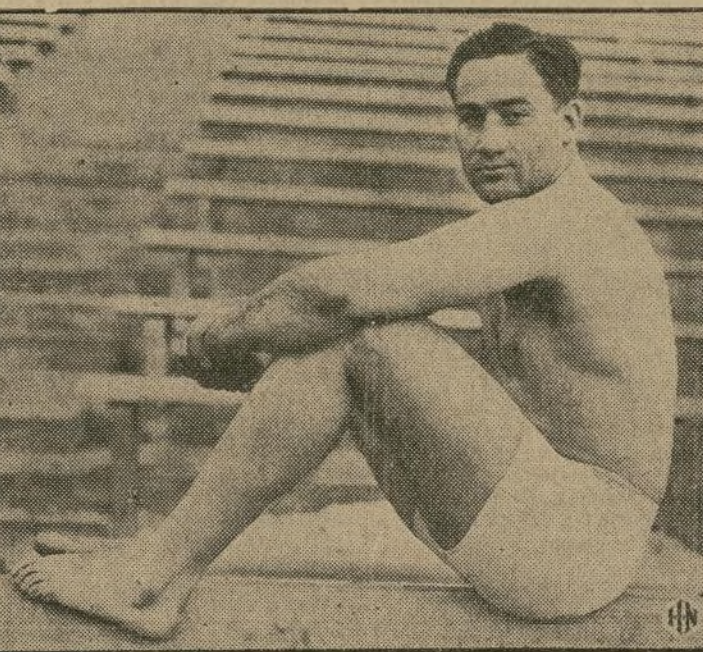
Para más información de fechas y precios diríjase a la dirección arriba indicada

## DEL RESCATE DE LOS QUE FORMARON LA EXPEDICION MacALPINE



Los miembros de la expedición MacAlpine, estuvieron perdidos durante dos meses en las regiones árticas, a las que fueron en aeroplano a explorar el territorio en busca de minas de oro. Para localizarlos se organizaron varias expediciones. De los diversos aeroplanos que tomaron parte en las exploraciones solamente uno pudo llegar al lugar en donde se encontraban. En la parte superior de esta fotografía, pueden apreciarse dos aviones Fokker, en el momento de emprender el vuelo, en una de sus exploraciones. En la parte inferior pueden verse a los miembros de la expedición.

## EL ADONIS DE LA UNIVERSIDAD DE KANSAS



Armand Beach, estudiante de la Universidad de Kansas, declarado 100 por 100 perfectamente por el doctor James Naismith, del cuerpo médico de dicha universidad, es un consumado atleta, siendo varios los deportes que practica.

## "LA HABANA ES UNA DE LAS CIUDADES MAS LIMPIAS Y MEJOR ALUMBRADAS DEL MUNDO"

(Continuación de la 1a. pág.)

—Según observó el doctor Gómez, casi insoluble. Hay la maravillosa Quinta Avenida, de diez kilómetros de longitud, flanqueada por soberbias residencias en todo su largo y que embellece como un verdadero sueño de fantasía la sucesión de arriates de flores, polígonos, frangales, lozanos, ofreciendo una perspectiva absolutamente sin rival en el mundo.

—Yo he visitado las principales ciudades de todo el mundo—exclama el alcalde habanero—y afirmo que no hay nada igual en ninguna parte. Hemos atendido además a los servicios de limpieza y alumbrado. Tenemos ya la ciudad más limpia del mundo y aun en las calles laterales, por la noche, en el centro de las cuadras, puede leerse una carta perfectamente. Los servicios municipales rivalizan en mantener el más elevado "standard" de eficiencia y modernidad. Y entre ellos el de Incendios alcanza un grado de disciplina y preparación que ha sido raro. En unas y otras la población se levanta de orgullo para mi cuando he llevado a inspeccionarlo, en acción y sin previo aviso, a huéspedes distinguidos de la ciudad.

Mas entre sus múltiples atenciones, el alcalde habanero no oculta su predilección por los servicios de higiene y protección social a su cargo.

—Yo he dirigido mi administración—afirma con grato entusiasmo—hacia la protección, especialmente, de la mujer y del niño. Y hemos llevado a cabo ya buena parte de mis planes y pronto veré realizados los demás. Diariamente, por ejemplo, visito el Hospital Municipal, las Casas de Socorro, las "creches". En unas y otras la población pobre es atendida con cargo al municipio y, dentro de lo que es humano, no hay la menor deficiencia en esos servicios. Está ya funcionando un Instituto de Profilaxis venérea, sin duda a la altura del mejor del mundo, y se construyen un gran Hospital de Maternidad—que tendrá rival—y un hospital de niños de que carece todavía la Habana. Además, para reunir en un solo colegio los cuatrocientos niños que ahora educa el Ayuntamiento por su cuenta en centros particulares, tendremos pronto un colegio municipal de 500 plazas, absolutamente gratuito y que instruirá a los alumnos bajo un plan militar-naval para las artes manuales y de entre ellos

un grupo selecto para pilotos. De aquí se irá formando una inclinación al mar entre nuestra población.

El doctor Gómez, perfectamente convencido de la importancia del turismo para su país, se muestra preparado para ser el mejor "booster" de su ciudad natal en este momento. Espera este año una temporada superior a la de todos los anteriores en el mundo.

A pesar del "crash" de Wall Street y sus indudables consecuencias reductoras del contingente turístico, La Habana se halla ya llena de visitantes y están haciéndose arreglos para prorrogar la temporada invernal un mes más, con lo que aumentará considerablemente el valor financiero del turismo cubano.

En su grata charla, el doctor Gómez parece olvidado de todo cuanto no sea su ciudad y su patria. Política de porvenir extraordinario y de historia ya importantísimo—a pesar de su juventud—rehabilita en terreno político afablemente.

—No hago política en absoluto desde que la ciudad de la Habana me dio una muestra de invariable confianza personal eligiéndome su último alcalde. Al tomar posesión del cargo, decidí consagrarme totalmente, exclusivamente, a una obra administrativa, reorganizadora y constructora al mismo tiempo, que era urgente. Desde entonces, no sólo no he aspirado, sino que he rechazado toda posición política. Y mantendré esta actitud hasta que, en 1931, acabe mi misión. Entonces el porvenir dirá. Ahora sólo tengo un inmenso deseo como guía: corresponder a la confianza de mi ciudad y darle la clase de gobierno y de administración que creo se merece.

—¿Hay agitación política ahora allí, en preparación de la campaña?

—Empieza sólo ahora a haberla y con ella empieza ahora a perfilarse la oposición al presidente Machado. Pero tengan la seguridad de que la campaña será como todas las demás, de mayor o menor apasionamiento, pero absolutamente independiente de la normalidad y el progreso del país, que continuarán ya con tanta o mayor rapidez de la que Cuba viene demostrando en su desarrollo desde que se constituyó la república. Cuba y los cubanos tienen ya una línea de progreso, de engrandecimiento, de desarrollo que no pueden alterarse por nada. Por todo esto, cuando hablo de mi patria y de mi ciudad, soy entusiasta y optimista.

El doctor Gómez, que está siendo agasajadísimo en Nueva York, par-

te el domingo hacia Washington, donde le espera una serie de homenajes y atenciones, oficiales y sociales, en unión de su bellísima y distinguida esposa. Ambos seguirán viaje el 18 para Cuba, de donde vinieron por invitación del estado de Georgia para presenciar el torneo atlético de Atlanta.

Los arriba nombrados pugilistas serán pareados entre sí y el ganador de las eliminatorias será opuesto a Sharkey en Miami a mediados de febrero. Risko y Griffiths han firmado ya para enfrentarse en el Garden la noche del 27 del presente.

Bruen cree que Campolo es capaz de eliminar a varios contendientes y adelanta su opinión de que será el contrario de Sharkey en Miami, aunque reconoce el calibre de la oposición que va a encontrar en el interior.

te el domingo hacia Washington, donde le espera una serie de homenajes y atenciones, oficiales y sociales, en unión de su bellísima y distinguida esposa. Ambos seguirán viaje el 18 para Cuba, de donde vinieron por invitación del estado de Georgia para presenciar el torneo atlético de Atlanta.

Los arriba nombrados pugilistas serán pareados entre sí y el ganador de las eliminatorias será opuesto a Sharkey en Miami a mediados de febrero. Risko y Griffiths han firmado ya para enfrentarse en el Garden la noche del 27 del presente.

Bruen cree que Campolo es capaz de eliminar a varios contendientes y adelanta su opinión de que será el contrario de Sharkey en Miami, aunque reconoce el calibre de la oposición que va a encontrar en el interior.

te el domingo hacia Washington, donde le espera una serie de homenajes y atenciones, oficiales y sociales, en unión de su bellísima y distinguida esposa. Ambos seguirán viaje el 18 para Cuba, de donde vinieron por invitación del estado de Georgia para presenciar el torneo atlético de Atlanta.

Los arriba nombrados pugilistas serán pareados entre sí y el ganador de las eliminatorias será opuesto a Sharkey en Miami a mediados de febrero. Risko y Griffiths han firmado ya para enfrentarse en el Garden la noche del 27 del presente.

Bruen cree que Campolo es capaz de eliminar a varios contendientes y adelanta su opinión de que será el contrario de Sharkey en Miami, aunque reconoce el calibre de la oposición que va a encontrar en el interior.

te el domingo hacia Washington, donde le espera una serie de homenajes y atenciones, oficiales y sociales, en unión de su bellísima y distinguida esposa. Ambos seguirán viaje el 18 para Cuba, de donde vinieron por invitación del estado de Georgia para presenciar el torneo atlético de Atlanta.

Los arriba nombrados pugilistas serán pareados entre sí y el ganador de las eliminatorias será opuesto a Sharkey en Miami a mediados de febrero. Risko y Griffiths han firmado ya para enfrentarse en el Garden la noche del 27 del presente.

Bruen cree que Campolo es capaz de eliminar a varios contendientes y adelanta su opinión de que será el contrario de Sharkey en Miami, aunque reconoce el calibre de la oposición que va a encontrar en el interior.

te el domingo hacia Washington, donde le espera una serie de homenajes y atenciones, oficiales y sociales, en unión de su bellísima y distinguida esposa. Ambos seguirán viaje el 18 para Cuba, de donde vinieron por invitación del estado de Georgia para presenciar el torneo atlético de Atlanta.

Los arriba nombrados pugilistas serán pareados entre sí y el ganador de las eliminatorias será opuesto a Sharkey en Miami a mediados de febrero. Risko y Griffiths han firmado ya para enfrentarse en el Garden la noche del 27 del presente.

Bruen cree que Campolo es capaz de eliminar a varios contendientes y adelanta su opinión de que será el contrario de Sharkey en Miami, aunque reconoce el calibre de la oposición que va a encontrar en el interior.

te el domingo hacia Washington, donde le espera una serie de homenajes y atenciones, oficiales y sociales, en unión de su bellísima y distinguida esposa. Ambos seguirán viaje el 18 para Cuba, de donde vinieron por invitación del estado de Georgia para presenciar el torneo atlético de Atlanta.

Los arriba nombrados pugilistas serán pareados entre sí y el ganador de las eliminatorias será opuesto a Sharkey en Miami a mediados de febrero. Risko y Griffiths han firmado ya para enfrentarse en el Garden la noche del 27 del presente.

Bruen cree que Campolo es capaz de eliminar a varios contendientes y adelanta su opinión de que será el contrario de Sharkey en Miami, aunque reconoce el calibre de la oposición que va a encontrar en el interior.

## McLarnin-Goldstein en el M. S. Garden por fin esta noche

El Madison Square Garden será teatro esta noche de una de las peleas más importantes de la presente temporada a puerta cerrada: Jimmy McLarnin vs. Ruby Goldstein, dos de los más recientes "hitters" que ha conocido la división del peso medio. Tal es el interés por presenciar este match, que se cree el lleno va a pasar de los 17,000, igualando las entradas de los tiempos del Jack Delaney campeón, una de las figuras de más fuerza de arrastre que se han conocido.

La pelea ha sido pactada a diez asaltos y se halla a la cabeza de un sobecio programa a base enteramente de "middleweights".

Louis "Kid" Kaplan se medirá con Andy Callahan en la pelea semifinancional y Andy Divodi con Canadá Lee en la antepenúltima, fijadas asimismo a diez asaltos cada una.

Tom McInnes y Danny Devlin estarán a cargo del sexto, y en el encuentro inicial los contendientes serán Joe Gorman y Freddy McGrail.

## Scott y Von Porat no figuran ya en el torneo de eliminación

Mr. Frank Bruen, vicepresidente del Madison Square Garden, declaró ayer tarde que el adversario para Jack Sharkey en el "match" que tendrá lugar en Miami durante febrero próximo será escogido de entre Víctor Campolo, Tuffy Griffiths, Johnny Risko y Paulino Uzcudun, eliminándose a Otto Von Porat y Phil Scott del grupo de candidatos debido a su pobre actuación en el combate habido recientemente entre los dos.

Los arriba nombrados pugilistas serán pareados entre sí y el ganador de las eliminatorias será opuesto a Sharkey en Miami a mediados de febrero. Risko y Griffiths han firmado ya para enfrentarse en el Garden la noche del 27 del presente.

Bruen cree que Campolo es capaz de eliminar a varios contendientes y adelanta su opinión de que será el contrario de Sharkey en Miami, aunque reconoce el calibre de la oposición que va a encontrar en el interior.

te el domingo hacia Washington, donde le espera una serie de homenajes y atenciones, oficiales y sociales, en unión de su bellísima y distinguida esposa. Ambos seguirán viaje el 18 para Cuba, de donde vinieron por invitación del estado de Georgia para presenciar el torneo atlético de Atlanta.

Los arriba nombrados pugilistas serán pareados entre sí y el ganador de las eliminatorias será opuesto a Sharkey en Miami a mediados de febrero. Risko y Griffiths han firmado ya para enfrentarse en el Garden la noche del 27 del presente.

Bruen cree que Campolo es capaz de eliminar a varios contendientes y adelanta su opinión de que será el contrario de Sharkey en Miami, aunque reconoce el calibre de la oposición que va a encontrar en el interior.

te el domingo hacia Washington, donde le espera una serie de homenajes y atenciones, oficiales y sociales, en unión de su bellísima y distinguida esposa. Ambos seguirán viaje el 18 para Cuba, de donde vinieron por invitación del estado de Georgia para presenciar el torneo atlético de Atlanta.

Los arriba nombrados pugilistas serán pareados entre sí y el ganador de las eliminatorias será opuesto a Sharkey en Miami a mediados de febrero. Risko y Griffiths han firmado ya para enfrentarse en el Garden la noche del 27 del presente.

Bruen cree que Campolo es capaz de eliminar a varios contendientes y adelanta su opinión de que será el contrario de Sharkey en Miami, aunque reconoce el calibre de la oposición que va a encontrar en el interior.

te el domingo hacia Washington, donde le espera una serie de homenajes y atenciones, oficiales y sociales, en unión de su bellísima y distinguida esposa. Ambos seguirán viaje el 18 para Cuba, de donde vinieron por invitación del estado de Georgia para presenciar el torneo atlético de Atlanta.

Los arriba nombrados pugilistas serán pareados entre sí y el ganador de las eliminatorias será opuesto a Sharkey en Miami a mediados de febrero. Risko y Griffiths han firmado ya para enfrentarse en el Garden la noche del 27 del presente.

Bruen cree que Campolo es capaz de eliminar a varios contendientes y adelanta su opinión de que será el contrario de Sharkey en Miami, aunque reconoce el calibre de la oposición que va a encontrar en el interior.

te el domingo hacia Washington, donde le espera una serie de homenajes y atenciones, oficiales y sociales, en unión de su bellísima y distinguida esposa. Ambos seguirán viaje el 18 para Cuba, de donde vinieron por invitación del estado de Georgia para presenciar el torneo atlético de Atlanta.

Los arriba nombrados pugilistas serán pareados entre sí y el ganador de las eliminatorias será opuesto a Sharkey en Miami a mediados de febrero. Risko y Griffiths han firmado ya para enfrentarse en el Garden la noche del 27 del presente.

Bruen cree que Campolo es capaz de eliminar a varios contendientes y adelanta su opinión de que será el contrario de Sharkey en Miami, aunque reconoce el calibre de la oposición que va a encontrar en el interior.

te el domingo hacia Washington, donde le espera una serie de homenajes y atenciones, oficiales y sociales, en unión de su bellísima y distinguida esposa. Ambos seguirán viaje el 18 para Cuba, de donde vinieron por invitación del estado de Georgia para presenciar el torneo atlético de Atlanta.

Los arriba nombrados pugilistas serán pareados entre sí y el ganador de las eliminatorias será opuesto a Sharkey en Miami a mediados de febrero. Risko y Griffiths han firmado ya para enfrentarse en el Garden la noche del 27 del presente.

Bruen cree que Campolo es capaz de eliminar a varios contendientes y adelanta su opinión de que será el contrario de Sharkey en Miami, aunque reconoce el calibre de la oposición que va a encontrar en el interior.

te el domingo hacia Washington, donde le espera una serie de homenajes y atenciones, oficiales y sociales, en unión de su bellísima y distinguida esposa. Ambos seguirán viaje el 18 para Cuba, de donde vinieron por invitación del estado de Georgia para presenciar el torneo atlético de Atlanta.

Los arriba nombrados pugilistas serán pareados entre sí y el ganador de las eliminatorias será opuesto a Sharkey en Miami a mediados de febrero. Risko y Griffiths han firmado ya para enfrentarse en el Garden la noche del 27 del presente.

Bruen cree que Campolo es capaz de eliminar a varios contendientes y adelanta su opinión de que será el contrario de Sharkey en Miami, aunque reconoce el calibre de la oposición que va a encontrar en el interior.

te el domingo hacia Washington, donde le espera una serie de homenajes y atenciones, oficiales y sociales, en unión de su bellísima y distinguida esposa. Ambos seguirán viaje el 18 para Cuba, de donde vinieron por invitación del estado de Georgia para presenciar el torneo atlético de Atlanta.

Los arriba nombrados pugilistas serán pareados entre sí y el ganador de las eliminatorias será opuesto a Sharkey en Miami a mediados de febrero. Risko y Griffiths han firmado ya para enfrentarse en el Garden la noche del 27 del presente.

Bruen cree que Campolo es capaz de eliminar a varios contendientes y adelanta su opinión de que será el contrario de Sharkey en Miami, aunque reconoce el calibre de la oposición que va a encontrar en el interior.

te el domingo hacia Washington, donde le espera una serie de homenajes y atenciones, oficiales y sociales, en unión de su bellísima y distinguida esposa. Ambos seguirán viaje el 18 para Cuba, de donde vinieron por invitación del estado de Georgia para presenciar el torneo atlético de Atlanta.

Los arriba nombrados pugilistas serán pareados entre sí y el ganador de las eliminatorias será opuesto a Sharkey en Miami a mediados de febrero. Risko y Griffiths han firmado ya para enfrentarse en el Garden la noche del 27 del presente.

Bruen cree que Campolo es capaz de eliminar a varios contendientes y adelanta su opinión de que será el contrario de Sharkey en Miami, aunque reconoce el calibre de la oposición que va a encontrar en el interior.

te el domingo hacia Washington, donde le espera una serie de homenajes y atenciones, oficiales y sociales, en unión de su bellísima y distinguida esposa. Ambos seguirán viaje el 18 para Cuba, de donde vinieron por invitación del estado de Georgia para presenciar el torneo atlético de Atlanta.

Los arriba nombrados pugilistas serán pareados entre sí y el ganador de las eliminatorias será opuesto a Sharkey en Miami a mediados de febrero. Risko y Griffiths han firmado ya para enfrentarse en el Garden la noche del 27 del presente.

Bruen cree que Campolo es capaz de eliminar a varios contendientes y adelanta su opinión de que será el contrario de Sharkey en Miami, aunque reconoce el calibre de la oposición que va a encontrar en el interior.

te el domingo hacia Washington, donde le espera una serie de homenajes y atenciones, oficiales y sociales, en unión de su bellísima y distinguida esposa. Ambos seguirán viaje el 18 para Cuba, de donde vinieron por invitación del estado de Georgia para presenciar el torneo atlético de Atlanta.

Los arriba nombrados pugilistas serán pareados entre sí y el ganador de las eliminatorias será opuesto a Sharkey en Miami a mediados de febrero. Risko y Griffiths han firmado ya para enfrentarse en el Garden la noche del 27 del presente.

Bruen cree que Campolo es capaz de eliminar a varios contendientes y adelanta su opinión de que será el contrario de Sharkey en Miami, aunque reconoce el calibre de la oposición que va a encontrar en el interior.

te el domingo hacia Washington, donde le espera una serie de homenajes y atenciones, oficiales y sociales, en unión de su bellísima y distinguida esposa. Ambos seguirán viaje el 18 para Cuba, de donde vinieron por invitación del estado de Georgia para presenciar el torneo atlético de Atlanta.

Los arriba nombrados pugilistas serán pareados entre sí y el ganador de las eliminatorias será opuesto a Sharkey en Miami a mediados de febrero. Risko y Griffiths han firmado ya para enfrentarse en el Garden la noche del 27 del presente.

Bruen cree que Campolo es capaz de eliminar a varios contendientes y adelanta su opinión de que será el contrario de Sharkey en Miami, aunque reconoce el calibre de la oposición que va a encontrar en el interior.

te el domingo hacia Washington, donde le espera una serie de homenajes y atenciones, oficiales y sociales, en unión de su bellísima y distinguida esposa. Ambos seguirán viaje el 18 para Cuba, de donde vinieron por invitación del estado de Georgia para presenciar el torneo atlético de Atlanta.

Los arriba nombrados pugilistas serán pareados entre sí y el ganador de las eliminatorias será opuesto a Sharkey en Miami a mediados de febrero. Risko y Griffiths han firmado ya para enfrentarse en el Garden la noche del 27 del presente.

Bruen cree que Campolo es capaz de eliminar a varios contendientes y adelanta su opinión de que será el contrario de Sharkey en Miami, aunque reconoce el calibre de la oposición que va a encontrar en el interior.

te el domingo hacia Washington, donde le espera una serie de homenajes y atenciones, oficiales y sociales, en unión de su bellísima y distinguida esposa. Ambos seguirán viaje el 18 para Cuba, de donde vinieron por invitación del estado de Georgia para presenciar el torneo atlético de Atlanta.

Los arriba nombrados pugilistas serán pareados entre sí y el ganador de las eliminatorias será opuesto a Sharkey en Miami a mediados de febrero. Risko y Griffiths han firmado ya para enfrentarse en el Garden la noche del 27 del presente.

## Castaña derrotado por Wills, mientras que Bill gana lucidamente

Harry Wills puso fuera de combate anteayer en el Coliseo de Nueva York a Andrés Castaño después de dos asaltos y medio de batalla, en el tercer "round" de lo que estaba anunciado como un combate de Nueva York a Andrés Castaño desastoso, que había sido sometido a un duro castigo durante los dos primeros asaltos, sucumbió, sin embargo, inesperadamente, pues en esos instantes parecía en condiciones aun de hacer unos cuantos asaltos más.

El encuentro fue poco interesante mientras duró. Wills se mostró como el mismo boxeador de una sola mano (la otra la usa para sujetar) de otros tiempos, y aunque lento, se impuso por su mayor experiencia. Castaño trató de recurrir al "jab" y lo hizo con éxito en una o dos ocasiones, pero la indecisión volvía a apoderarse de él, que evidentemente no oía las instrucciones. Wills pesó 225 libras y Castaño 198.

Black Bill alcanzó una resonante victoria por puntos en su pelea con Freddy Lettanzio, al que tuvo en más de una ocasión al borde del "knock-out". El más pequeño de los soldaditos de Pincho Gutiérrez dio una de sus habituales exhibiciones de boxeo preciso y artístico, salpicándola de arrebatos típicamente "blackbilesco" durante los cuales Lettanzio parecía en las garras de un huracán. Bill se halla en su mejor forma y mientras más pronto se le conceda la oportunidad de pelear por el título mejor, ya que es indudable que en su presente estado derrotaría fácilmente a cualquiera de los restantes semifinalistas de las

## Henríquez venció a West en 20 minutos

Después de veinte minutos y 32 segundos de recia contienda durante la cual Carlos Henríquez estuvo no pocas veces al borde de sufrir su primera derrota, el popularísimo luchador hispano levantó en peso a Tiger West con una llave de cuello y piernas y, dejándolo caer pesadamente sobre el tapiz, se lanzó sobre él y obtuvo la caída decisiva. La victoria de Carlos fue muy aplaudida, pues West se hizo muy poco popular por sus fáctas sucias, habiendo golpeado no pocas veces a Henríquez con el puño cerrado.

Este "match" reafirmó la indiscutible supremacía de Henríquez en la categoría de los semi-máximos y afianza su derecho a una oportunidad de disputarle el título a Shikat. Tony Rocco y Giuseppe Pico ganaron también sus encuentros.

eliminarias para determinarle un sucesor a Pancho Villa.

Harry Smith puso fuera de combate a Bill Cohout en otra pelea que había sido pactada a diez asaltos y duró solamente tres.

Black Bill alcanzó una resonante victoria por puntos en su pelea con Freddy Lettanzio, al que tuvo en más de una ocasión al borde del "knock-out". El más pequeño de los soldaditos de Pincho Gutiérrez dio una de sus habituales exhibiciones de boxeo preciso y artístico, salpicándola de arrebatos típicamente "blackbilesco" durante los cuales Lettanzio parecía en las garras de un huracán. Bill se halla en su mejor forma y mientras más pronto se le conceda la oportunidad de pelear por el título mejor, ya que es indudable que en su presente estado derrotaría fácilmente a cualquiera de los restantes semifinalistas de las

Black Bill alcanzó una resonante victoria por puntos en su pelea con Freddy Lettanzio, al que tuvo en más de una ocasión al borde del "knock-out". El más pequeño de los soldaditos de Pincho Gutiérrez dio una de sus habituales exhibiciones de boxeo preciso y artístico, salpicándola de arrebatos típicamente "blackbilesco" durante los cuales Lettanzio parecía en las garras de un huracán. Bill se halla en su mejor forma y mientras más pronto se le conceda la oportunidad de pelear por el título mejor, ya que es indudable que en su presente estado derrotaría fácilmente a cualquiera de los restantes semifinalistas de las

## SECCION DE RADIO

El tambor y las castañuelas ofrecen hoy un interesante tema de estudio durante la hora de "Apreciación Musical" que una vez a la semana ofrecen las estaciones WEAF y WJZ, de esta ciudad, y otras de la National Broadcasting Company, en distintas ciudades de la nación. Con estos dos instrumentos musicales, junto con otros más, interpretará, en forma crítica, una selección de Chabrier, la "Rapsodia Española" de su "España".

Otras composiciones notables forman parte de este ameno programa instructivo que se radia bajo la dirección experta del señor Walter Damrosch. Entre ellas desuellan piezas como la sinfonía "Eroica", del genial Beethoven; la marcha de la "Maldición de Fausto", de Berlioz; la marcha de "Tannhäuser", de Wagner, y otras.

El "Tango en D Mayor", de Albéniz, figura en el programa de la estación WJZ para las diez de la noche.

El presidente electo de la república de Méjico hablará esta tarde, después de la una y cuarto, por las radio-escuchas por las estaciones WEAF y WOR. El discurso del señor Ortiz Rubio será pronunciado en ocasión de celebrarse en su honor un almuerzo bajo los auspicios de la Cámara Mejicana de Comercio, en el Hotel Astor. Además del señor Ortiz Rubio hablarán también el general Calles, el señor Leonor F. Loree, Willis H. Booth y John L. Merrill. El señor James W. Gerard, ex-embajador de los Estados Unidos en Alemania, actuará de presidente de las ceremonias.

**Programa para hoy**  
**SELECCIONES**  
WEAF y WJZ, 11.00 a. m.—Curso de apreciación musical.  
WEAF y WOR, 1.15 p. m.—Ortiz Rubio, general Calles y otros.  
WEAF, 6.30 p. m.—Duetto, tenor y orquesta.  
WJZ, 7.15 p. m.—Octeto y orquesta.  
WEAF, 8.00 p. m.—Concierto orquestal.  
WOR, 9.30 p. m.—Orquesta y solistas.  
WJZ, 10.30 p. m.—Soprano, coro y orquesta.

**WEAF, 10.30 p. m.**  
9.00 a. m.—Melodías matutinas.  
10.00 a. m.—Trío de cuerda y solistas.  
10.30 a. m.—Hora de variedades.  
11.00 a. m.—Curso de apreciación musical.  
12.00 p. m.—Estrellas de la tarde.  
1.15 p. m.—Ortiz Rubio, Calles y otros.  
2.00 p. m.—Tenor.  
2.30 p. m.—Melodías.  
3.00 p. m.—Orquesta sinfónica de la Marina.  
4.15 p. m.—Concierto.  
4.30 p. m.—Banda de baile.  
5.00 p. m.—Soprano.  
5.30 p. m.—Arte dramático infantil.  
6.00 p. m.—Concierto orquestal.  
6.30 p. m.—Duetto, tenor y orquesta.  
7.00 p. m.—Variedades.  
7.30 p. m.—Músicas.  
7.45 p. m.—El mundo en música.  
8.00 p. m.—Concierto orquestal.  
8.30 p. m.—Concierto del mar.  
9.00 p. m.—Banda.  
9.30 p. m.—Canciones.  
9.45 p. m.—Melodías musicales.  
10.00 p. m.—Orquesta.  
10.30 p. m.—Idem.

**WJZ, 9.45 a. m.**  
9.15 a. m.—Melodías matutinas.  
9.45 a. m.—Orquesta.  
10.00 a. m.—Variedades.  
10.30 a. m.—Curso de apreciación musical.  
11.00 a. m.—Orquesta de baile.  
1.15 p. m.—Estrellas de la tarde.  
1.45 p. m.—Ortiz Rubio, Calles y otros.  
2.00 p. m.—Tenor.  
2.30 p. m.—Melodías.  
3.00 p. m.—Orquesta sinfónica de la Marina.  
4.15 p. m.—Concierto.  
4.30 p. m.—Banda de baile.  
5.00 p. m.—Soprano.  
5.30 p. m.—Arte dramático infantil.  
6.00 p. m.—Concierto orquestal.  
6.30 p. m.—Duetto, tenor y orquesta.  
7.00 p. m.—Variedades.  
7.30 p. m.—Músicas.  
7.45 p. m.—El mundo en música.  
8.00 p. m.—Concierto orquestal.  
8.30 p. m.—Concierto del mar.  
9.00 p. m.—Banda.  
9.30 p. m.—Canciones.  
9.45 p. m.—Melodías musicales.  
10.00 p. m.—Orquesta.  
10.30 p. m.—Idem.

**WABC, 5.10 p. m.**  
5.20 a. m.—Orquesta.  
5.45 a. m.—Melodías matutinas.  
6.00 a. m.—Orquesta.  
6.30 a. m.—Variedades.  
6.45 a. m.—Melodías.  
7.00 a. m.—Orquesta sinfónica de la Marina.  
7.15 a. m.—Concierto.  
7.30 a. m.—Banda de baile.  
7.45 a. m.—Soprano.  
8.00 a. m.—Arte dramático infantil.  
8.15 a. m.—Concierto orquestal.  
8.30 a. m.—Duetto, tenor y orquesta.  
8.45 a. m.—Variedades.  
9.00 a. m.—Músicas.  
9.15 a. m.—El mundo en música.  
9.30 a. m.—Concierto orquestal.  
9.45 a. m.—Concierto del mar.  
10.00 a. m.—Banda.  
10.15 a. m.—Canciones.  
10.30 a. m.—Melodías musicales.  
10.45 a. m.—Orquesta.  
11.00 a. m.—Idem.

**WABC, 5.10 p. m.**  
5.20 a. m.—Orquesta.  
5.45 a. m.—Melodías matutinas.  
6.00 a. m.—Orquesta.  
6.30 a. m.—Variedades.  
6.45 a. m.—Melodías.  
7.00 a. m.—Orquesta sinfónica de la Marina.  
7.15 a. m.—Concierto.  
7.30 a. m.—Banda de baile.  
7.45 a. m.—Soprano.  
8.00 a. m.—Arte dramático infantil.  
8.15 a. m.—Concierto orquestal.  
8.30 a. m.—Duetto, tenor y orquesta.  
8.45 a. m.—Variedades.  
9.00 a. m.—Músicas.  
9.15 a. m.—El mundo en música.  
9.30 a. m.—Concierto orquestal.  
9.45 a. m.—Concierto del mar.  
10.00 a. m.—Banda.  
10.15 a. m.—Canciones.  
10.30 a. m.—Melodías musicales.  
10.45 a. m.—Orquesta.  
11.00 a. m.—Idem.

**WABC, 5.10 p. m.**  
5.20 a. m.—Orquesta.  
5.45 a. m.—Melodías matutinas.  
6.00 a. m.—Orquesta.  
6.30 a. m.—Variedades.  
6.45 a. m.—Melodías.  
7.00 a. m.—Orquesta sinfónica de la Marina.  
7.15 a. m.—Concierto.  
7.30 a. m.—Banda de baile.  
7.45 a. m.—Soprano.  
8.00 a. m.—Arte dramático infantil.  
8.15 a. m.—Concierto orquestal.  
8.30 a. m.—Duetto, tenor y orquesta.  
8.45 a. m.—Variedades.  
9.00 a. m.—Músicas.  
9.15 a. m.—El mundo en música.  
9.30 a. m.—Concierto orquestal.  
9.45 a. m.—Concierto del mar.  
10.00 a. m.—Banda.  
10.15 a. m.—Canciones.  
10.30 a. m.—Melodías musicales.  
10.45 a. m.—Orquesta.  
11.00 a. m.—Idem.

**WABC, 5.10 p. m.**  
5.20 a. m.—Orquesta.  
5.45 a. m.—Melodías matutinas.  
6.00 a. m.—Orquesta.  
6.30 a. m.—Variedades.  
6.45 a. m.—Melodías.  
7.00 a. m.—Orquesta sinfónica de la Marina.  
7.15 a. m.—Concierto.  
7.30 a. m.—Banda de baile.  
7.45 a. m.—Soprano.  
8.00 a. m.—Arte dramático infantil.  
8.15 a. m.—Concierto orquestal.  
8.30 a. m.—Duetto, tenor y orquesta.  
8.45 a. m.—Variedades.  
9.00 a. m.—Músicas.  
9.15 a. m.—El mundo en música.  
9.30 a. m.—Concierto orquestal.  
9.45 a. m.—Concierto del mar.  
10.00 a. m.—Banda.  
10.15 a. m.—Canciones.  
10.30 a. m.—Melodías musicales.  
10.45 a. m.—Orquesta.  
11.00 a. m.—Idem.

**WABC, 5.10 p. m.**  
5.20 a. m.—Orquesta.  
5.45 a. m.—Melodías matutinas.  
6.00 a. m.—Orquesta.  
6.30 a. m.—Variedades.  
6.45 a. m.—Melodías.  
7.00 a. m.—Orquesta sinfónica de la Marina.  
7.15 a. m.—Concierto.  
7.30 a. m.—Banda de baile.  
7.45 a. m.—Soprano.  
8.00 a. m.—Arte dramático infantil.  
8.15 a. m.—Concierto orquestal.  
8.30 a. m.—Duetto, tenor y orquesta.  
8.45 a. m.—Variedades.  
9.00 a. m.—Músicas.  
9.15 a. m.—El mundo en música.  
9.30 a. m.—Concierto orquestal.  
9.45 a. m.—Concierto del mar.  
10.00 a. m.—Banda.  
10.15 a. m.—Canciones.  
10.30 a. m.—Melodías musicales.  
10.45 a. m.—Orquesta.  
11.00 a. m.—Idem.

**WABC, 5.10 p. m.**  
5.20 a. m.—Orquesta.  
5.45 a. m.—Melodías matutinas.  
6.00 a. m.—Orquesta.  
6.30 a. m.—Variedades.  
6.45 a. m.—Melodías.  
7.00 a. m.—Orquesta sinfónica de la Marina.  
7.15 a. m.—Concierto.  
7.30 a. m.—Banda de baile.  
7.45 a. m.—Soprano.  
8.00 a. m.—Arte dramático infantil.  
8.15 a. m.—Concierto orquestal.  
8.30 a. m.—Duetto, tenor y orquesta.  
8.45 a. m.—Variedades.  
9.00 a. m.—Músicas.  
9.15 a. m.—El mundo en música.  
9.30 a. m.—Concierto orquestal.  
9.45 a. m.—Concierto del mar.  
10.00 a. m.—Banda.  
10.15 a. m.—Canciones.  
10.30 a. m.—Melodías musicales.  
10.45 a. m.—Orquesta.  
11.00 a. m.—Idem.

## Los despojos de Brindis de Salas volverán a Cuba

Prepárese un gran homenaje póstumo al virtuoso cubano del violín

## LOS OFICIALES HARAN EL SERVICIO AEREO

Prepárase en la Habana una gran asamblea de inspectores de aduanas

HABANA, Cuba, diciembre 12. (P.)—Los restos de Brindis de Salas, el violinista cubano que murió en la miseria después de una carrera brillante, serán traídos a esta ciudad pronto para ser enterrados con honores en el mausoleo de los inmigrantes revolucionarios de las guerras cubanas de independencia en el cementerio de Colón.

El violinista fue un tiempo director del conservatorio de música de Leipzig, Alemania, y aclamado como uno de los más grandes virtuosos de sus tiempos en las principales capitales de América y Europa.

Murió en la pobreza en Buenos Aires, hace diez y ocho años.

El doctor Juan Ramón O'Farrill, presidente de la asociación de inmigrantes revolucionarios en Cuba, después de una visita al departamento de Estado ofreció su mausoleo para que se dé sepultura allí a los restos del violinista.

Bautizo del "Habana". HABANA, diciembre 12. (P.)—La señora Berta Machado de Sánchez, hija del presidente Machado, será probablemente designada para bautizar la nueva gigantesca nave aérea titulada "Habana", que debe llegar hoy aquí.

El bautizo tendrá lugar, según se dijo, en su viaje de regreso de Buenos Aires a Nueva York, para lo cual se preparará una ceremonia, inclusive excursiones aéreas por la Habana, en que tomarán parte prominentes oficiales.

Oficiales de aviadores. HABANA, diciembre 12. (P.)—Es completamente probable que la tarea de establecer una ruta aérea con las ciudades y pueblos de la Habana, se confíe a los aviadores del ejército cubano, de conformidad con los deseos expresados en varias ocasiones por el presidente Machado.

La realización de la idea, en opinión de los funcionarios del gobierno, constituiría un ahorro substancial en el costo del servicio aéreo nacional de correspondencia.

También se aseguró que por el presente el gobierno no hará concesiones a compañías aéreas particulares a las compañías del gobierno para el servicio aéreo nacional y cuyas ofertas, consideradas hace semanas por el secretario de Comunicaciones, señor doctor Sánchez Abalí, están todavía pendientes.

Asamblea de inspectores. HABANA, diciembre 12. (P.)—El doctor Mario Ruiz Mesa, secretario de Hacienda, celebrará una reunión con todos los inspectores de aduanas de Cuba, así como con los funcionarios de los distritos fiscales para el 17 de diciembre.

Esta será la mayor asamblea que se haya reunido del jefe de uno de los departamentos del gobierno y sus empleados, con el propósito de discutir planes para un manejo más eficiente de las oficinas de su dependencia, en la recolección de las rentas del gobierno.

**WABC, 5.10 p. m.**  
5.20 a. m.—Orquesta.  
5.45 a. m.—Melodías matutinas.  
6.00 a. m.—Orquesta.  
6.30 a. m.—Variedades.  
6.45 a. m.—Melodías.  
7.00 a. m.—Orquesta sinfónica de la Marina.  
7.15 a. m.—Concierto.  
7.30 a. m.—Banda de baile.  
7.45 a. m.—Soprano.  
8.00 a. m.—Arte dramático infantil.  
8.15 a. m.—Concierto orquestal.  
8.30 a. m.—Duetto, tenor y orquesta.  
8.45 a. m.—Variedades.  
9.00 a. m.—Músicas.  
9.15 a. m.—El mundo en música.  
9.30 a. m.—Concierto orquestal.  
9.45 a. m.—Concierto del mar.  
10.00 a. m.—Banda.  
10.15 a. m.—Canciones.  
10.30 a. m.—Melodías musicales.  
10.45 a. m.—Orquesta.  
11.00 a. m.—Idem.

**WABC, 5.10 p. m.**  
5.20 a. m.—Orquesta.  
5.45 a. m.—Melodías matutinas.  
6.00 a. m.—Orquesta.  
6.30 a. m.—Variedades.  
6.45 a. m.—Melodías.  
7.00 a. m.—Orquesta sinfónica de la Marina.  
7.15 a. m.—Concierto.  
7.30 a. m.—Banda de baile.  
7.45 a. m.—Soprano.  
8.00 a. m.—Arte dramático infantil.  
8.15 a. m.—Concierto orquestal.  
8.30 a. m.—Duetto, tenor y orquesta.  
8.45 a. m.—Variedades.  
9.00 a. m.—Músicas.  
9.15 a. m.—El mundo en música.  
9.30 a. m.—Concierto orquestal.  
9.45 a. m.—Concierto del mar.  
10.00 a. m.—Banda.  
10.15 a. m.—Canciones.  
10.30 a. m.—Melodías musicales.  
10.45 a. m.—Orquesta.  
11.00 a. m.—Idem.

**WABC, 5.10 p. m.**  
5.20 a. m.—Orquesta.  
5.45 a. m.—Melodías matutinas.  
6.00 a. m.—Orquesta.  
6.30 a. m.—Variedades.  
6.45 a. m.—Melodías.  
7.00 a. m.—Orquesta sinfónica de la Marina.  
7.15 a. m.—Concierto.  
7.30 a. m.—Banda de baile.  
7.45 a. m.—Soprano.  
8.00 a. m.—Arte dramático infantil.  
8.15 a. m.—Concierto orquestal.  
8.30 a. m.—Duetto, tenor y orquesta.  
8.45 a. m.—Variedades.  
9.00 a. m.—Músicas.  
9.15 a. m.—El mundo en música.  
9.30 a. m.—Concierto orquestal.  
9.45 a. m.—Concierto del mar.  
10.00 a. m.—Banda.  
10.15 a. m.—Canciones.  
10.30 a. m.—Melodías musicales.  
10.45 a. m.—Orquesta.  
11.00 a. m.—Idem.

**WABC, 5.10 p. m.**  
5.20 a. m.—Orquesta.  
5.45 a. m.—Melodías matutinas.  
6.00 a. m.—Orquesta.  
6.30 a. m.—Variedades.  
6.45 a. m.—Melodías.  
7.00 a. m.—Orquesta sinfónica de la Marina.  
7.15 a. m.—Concierto.  
7.30 a. m.—Banda de baile.  
7.45 a. m.—Soprano.  
8.00 a. m.—Arte dramático infantil.  
8.15 a. m.—Concierto orquestal.  
8.30 a. m.—Duetto, tenor y orquesta.  
8.45 a. m.—Variedades.  
9.00 a. m.—Músicas.  
9.15 a. m.—El mundo en música.  
9.30 a. m.—Concierto orquestal.  
9.45 a. m.—Concierto del mar.  
10.00 a. m.—Banda.  
10.15 a. m.—Canciones.  
10.30 a. m.—Melodías musicales.  
10.45 a. m.—Orquesta.  
11.00 a. m.—Idem.

## SOLEMNE MOMENTO DE LA INAUGURACION DEL PANTEON DE LA UNION BENEFICA ESPANOLA EN EL CEMENTERIO DEL CALVARIO



La inauguración del mausoleo del panteón de la Unión Benéfica Española, en el cementerio El Calvario de Brooklyn, dió margen a una sobria y solemne ceremonia religiosa y cívica que congregó a numerosa y representativa concurrencia de la colonia. El panteón está destinado a dar sepultura a los socios cuyas circunstancias, al fallecer, así lo requieran.

## EL PRESIDENTE ELECTO DE MEJICO CON SU FAMILIA EN NUEVA YORK



El presidente electo de Méjico, señor don Pascual Ortiz Rubio, con su esposa e hijos, poco después de su llegada a esta ciudad, a la que según sus propias declaraciones, ha venido a pasar unos días de descanso y a recibir al general Plutarco Elías Calles, expresidente de Méjico, a su llegada de Europa.

## Sociedades Hispanas

## EL BANQUETE HOMENAJE DE MAÑANA AL COMITE FEMENINO DEL CENTRO ASTURIANO

Se celebrará en el Hotel St. George.—Las últimas elecciones del Centro Hispano de Yonkers.—Actividades del Chilean Sporting Club.—Hoy es la junta general del Centro Español de Newark.

El entusiasmo que se nota entre los socios de la delegación para el banquete que esta sociedad celebrará el sábado, día 14, en el hotel St. George de Brooklyn, en honor del comité de damas, es augurio de que el mismo constituirá una manifestación señaladísima, por parte de los socios, de adhesión y simpatía hacia ese grupo femenino que tanto ha contribuido con su labor desinteresada y altruista al florecimiento y progreso de la institución.

La junta directiva y comisión de fiestas, que saben en todos sus detalles y pormenores lo mucho que han trabajado en el seno de la sociedad, ayudando con un esfuerzo personal digno del mayor encomio al mayor éxito de nuestras fiestas, no han vacilado en ofrecerles esta comida, más que como reconocimiento y tributo a sus esfuerzos y trabajos en pro de los intereses sociales, que en todo tiempo han merecido el agradecimiento de todos, como un medio modesto de expresarles la estimación y aprecio en que se les tiene.

Más que un banquete, pudiera decirse que se trata de una comida familiar de socios, sin etiqueta ni formalidades. Se servirá un menú variado y sabroso, y durante la comida una orquesta amenizará el acto. Después del banquete habrá baile en el espacioso y lujoso salón que el hotel St. George inaugura ese día como distinción especial al Centro Asturiano. Las puertas del salón se hallarán abiertas desde hora temprana ese día, y todos los que acudan a la comida deberán estar allí antes de las 8.00 p. m. hora en que se empezará a servirse la cena.

A pesar de que la venta de billetes asciende a un número bastante crecido, a estas horas tanto la directiva como la sección de fiestas, esperan justificadamente que un número mucho mayor acuda a esta fiesta homenaje al comité de damas, demostrando, así, que los socios no echan en olvido las actividades por ellas llevadas a cabo en beneficio de todos.

El Centro Hispano de Yonkers celebró elecciones.

Con una concurrencia numerosa celebró sus elecciones generales este centro, estando bastante animada, no sólo por la importancia de los tópicos debatidos durante la junta sino también por lo interesante de los mismos.

Revisado que fué el escrutinio acusó el resultado siguiente: presidente, José Ertiz; vicepresidente,

## El residente francés elogia la labor de España en la zona de Marruecos

El infante don Fernando representará al rey Alfonso en la boda del príncipe Humberto de Italia

MADRID, diciembre 12. (P.)—El residente de Francia en Marruecos, señor de San Tirso, que era una de las industrias más importantes de la comarca, Las pérdidas materiales son de gran consideración.

La Habana en la Southeastern League

TAMPA, Florida, 12 diciembre. (P.) El "Times" de hoy dice que la Southeastern League, que preside Clifford Green, le ha concedido a Charles B. Griner, ex-propietario del club de Jacksonville perteneciente a la misma, la franquicia de la Habana, y que éstos saldrán en breve por dicha capital a ultimar los detalles y dejarlo todo listo.

Se ha señalado por algunos la posibilidad de que surjan dificultades por motivo de que la liga no puede obligar a ningún jugador a viajar por aire y los jugadores cubanos tendrían que hacer el viaje por avión; pero Green cree que no habrá inconveniente en inducir a los componentes del club habanero, a usar este medio de transportación, que sería el más conveniente.

El Rey Alfonso de caza. MADRID, diciembre 12. (P.)—El Rey Alfonso ha presidido hoy la junta del patronato de la Ciudad Universitaria.

Esta noche el rey partirá para Valencia y Alcañter dirigiéndose a la finca de las "Claverías", propiedad de los condes de Garay, en donde permanecerá cazando hasta el domingo, día en que regresará a Madrid.

En memoria de las víctimas de la aviación.

MADRID, diciembre 12. (P.)—En la iglesia de la Virgen de Loreto se ha celebrado un funeral en memoria de los aviadores españoles fallecidos durante el año, presidiendo, en nombre del rey Alfonso, su ayudante, el comandante general Kindelán y muchos jefes y oficiales, no sólo del cuerpo de aviación sino también de las demás armas.

Terminado el acto, el general Kindelán, repartió a los soldados en el aeródromo de Getafe premios en metálico a todos aquellos que se han distinguido por su disciplina y aplicación.

Representante del rey. MADRID, diciembre 12. (P.)—Informaciones oficiales aseguran que el infante don Fernando, cunado del rey Alfonso, representará a éste en la boda del príncipe Humberto heredero a la corona de Italia, de la princesa María José, de Bélgica.

El infante llevará la representación oficial y particular del monarca.

Incendio. VIGO, diciembre 12. (P.)—Comunican de Maceda que un incendio

## Amorranas Desaparecen Para Siempre

Para Todos los Hombres y Mujeres

Al fin, es ahora posible librarse por completo y para siempre de cualquier caso de amorranas por medio de un descubrimiento de la medicina moderna.

El descubrimiento de la medicina moderna, bien sea en las enfermedades de la piel, bien sea en las enfermedades de la sangre, ha sido un gran avance.

El descubrimiento de la medicina moderna, bien sea en las enfermedades de la piel, bien sea en las enfermedades de la sangre, ha sido un gran avance.

El descubrimiento de la medicina moderna, bien sea en las enfermedades de la piel, bien sea en las enfermedades de la sangre, ha sido un gran avance.

El descubrimiento de la medicina moderna, bien sea en las enfermedades de la piel, bien sea en las enfermedades de la sangre, ha sido un gran avance.

El descubrimiento de la medicina moderna, bien sea en las enfermedades de la piel, bien sea en las enfermedades de la sangre, ha sido un gran avance.

El descubrimiento de la medicina moderna, bien sea en las enfermedades de la piel, bien sea en las enfermedades de la sangre, ha sido un gran avance.

El descubrimiento de la medicina moderna, bien sea en las enfermedades de la piel, bien sea en las enfermedades de la sangre, ha sido un gran avance.

El descubrimiento de la medicina moderna, bien sea en las enfermedades de la piel, bien sea en las enfermedades de la sangre, ha sido un gran avance.

El descubrimiento de la medicina moderna, bien sea en las enfermedades de la piel, bien sea en las enfermedades de la sangre, ha sido un gran avance.

## Acentúase el rumor de que la diferencia limítrofe Perú-Ecuador se tratará en E. U.

Waldo Frank arriba a Guayaquil.—Nuevo servicio aéreo.—Cartera aceptada.—Corridos de toros en Quito

WASHINGTON, diciembre 12. (P.)—A pesar de la negativa oficial en el departamento de Estado, persistía hoy el rumor de que se entraría en el próximo futuro en Washington en negociaciones tendientes al arreglo de la disputa limítrofe entre Perú y Ecuador.

El rumor, que circulaba en la colonia diplomática, fue recibido con sorpresa por los observadores, que constantemente han estado bajo la impresión de que la cuestión de la soberanía sobre el Oriente debía ser objeto primeramente de negociaciones directas por medio de una comisión conjunta.

Se dijo en el departamento de Estado que los Estados Unidos tratarían la materia únicamente de acuerdo con la provisión del protocolo de 1924, por el que se designó como árbitro a los Estados Unidos únicamente de una zona designada de ambos países por Perú y Ecuador.

Si bien el departamento de Estado tiene esperanzas de encontrar una solución al problema limítrofe, no dará ningún paso en la materia hasta que los dos gobiernos interesados no pidan su ayuda. Tal invitación no se espera por algún tiempo.

Sin embargo, se rumora persistentemente que delegaciones tanto del Ecuador como del Perú llegarán aquí para discutir la soberanía del Oriente.

Arriba Waldo Frank. GUAYAQUIL, Ecuador, diciembre 12. (P.)—Procedente de Lima y en un avión de la Pagai, llegó a esta el conferencista norteamericano Waldo Frank.

Servicio aéreo. GUAYAQUIL, diciembre 12. (P.)—Además del aeroplano tipo Fairchild, que realizará el viaje postal ordinario, efectuará un vuelo inaugural a Lima, con escala en la mayoría de las poblaciones de la ruta, el aeroplano trimotor del tipo Ford bautizado con el nombre de "Santa María" en el aeródromo de "El Condor" el domingo último.

Corridos de toros. QUITO, Ecuador, diciembre 12. (P.)—El señor Francisco Belmonte aceptó la cartera de Previsión Social que le ofreció el presidente Ayora.

El próximo domingo será la última corrida del contrato en Quito, para actuar después en Guayaquil el 28 de los corrientes.

Celebrase un congreso eucarístico nacional en las Filipinas

MANILA, diciembre 12. (P.)—Se inauguró el primer congreso eucarístico nacional, con la asistencia de unos 3,000 delegados. El congreso continuará hasta el día 19 del corriente mes de diciembre. El cardenal Lasparri envió a los congresistas un mensaje, expresándoles alegría que el papa sentía ante noticia de que se celebraba tan numerosa reunión católica en las Filipinas.

MATRICULAS de 1930 para AUTOMOVILES

se expiden en el HARLEM AUTOMOBILE CLUB

1321—5th Ave. Entre 111 y 112.

Abierto todos los días desde las 9 a. m. hasta las 10 p. m., incluyendo domingos y días de fiesta.

De inapreciable valor para la mujer

El encanto infinito de la mujer depende de su perfecta salud. Si, además, puede gozar de esa salud inquebrantable, puede adquirir mediante el perfecto funcionamiento del sistema nervioso, la belleza y la vitalidad que son el atractivo de la vida social.

QUINA LA ROCHE, el famoso vino tónico francés, influirá en su sistema los elementos necesarios para poder resistir la fatiga nerviosa ocasionada por el trabajo y el ajetreo de la vida social. QUINA LA ROCHE despierta su vitalidad agotada. ¡Frúebelo y verá!

En todas las droguerías. Distribuido por E. FOUGERE & CO., Inc., New York City

Quina La Roche The Old French Tonic Wine

## Guía de Turistas y Compradores Selectos

LA PRENSA pone a la disposición de sus lectores personas competentes que les acompañen en caso de necesitar guía o ayuda para hacer sus compras en Nueva York, sin gratificación de ninguna especie. Telefoné Canal 1200 y pida Servicio de Compras.

Artículos para Fotografías

WILLOUGHBY, 110 W. 32 St. (Entre 4th y 5th Sts.) Kodaks y todos los accesorios necesarios para los visitantes de New York.

Joyerías

JOYERIA GUATEMALTECA. Reparación en general de joyería y relojería. Expositores en todo el mundo. 101 West 115 St.

Restaurantes

TAMALES MEXICANOS. Listos para servir o para llevar a casa. 740 Broadway, entre 4th y 5th Sts. Taverne, 123 West 43 St. Chickering 7025.

Lugares de interés

Aulario. 110 W. 32 St. (Entre 4th y 5th Sts.) Todas las vías de comunicación hasta South Ferry.

Adriana. 110 W. 32 St. (Entre 4th y 5th Sts.) Bowling Green.

Arco de Washington. 110 W. 32 St. (Entre 4th y 5th Sts.) Bowling Green.



## Cámaras de Comercio y Noticias Económicas

### LA POTENCIALIDAD MINERA DE GUATEMALA Y SUS POSIBILIDADES PARA EL FUTURO

El subsuelo guatemalteco contiene todo lo que hay de más rico en el reino mineral. Una revista belga pregunta: "Si esto es verdad, ¿por qué no ocupa uno de los primeros lugares entre los países mineros de América Hispana?"

La potencialidad minera de la república de Guatemala es expuesta con todas sus grandes posibilidades en un reciente comunicado del ministerio de Relaciones Exteriores. Si bien es cierto que Guatemala obtiene actualmente—dice el citado informe—lo principal de sus rentas del cultivo del café, no lo es menos que aquel privilegiado país ha exportado, bajo la dominación española, cantidades considerables de oro, plata y plomo, a despecho de los procedimientos rudimentarios de explotación y de la repugnancia invencible de los indios por los trabajos mineros.

La escasez de los medios hacía que estos trabajos fuesen de tal manera rudos, que tan pronto como se proclamó la independencia los guatemaltecos abandonaron rápidamente casi toda explotación.

Intervinieron en aquel entonces algunas compañías extranjeras, entre otras una anglo-francesa, que hacia el año 1840 explotaba las ricas minas de plata de Concepción y Atopeque, en el departamento de Chiquimula. Más de 120,000 kilos de dicho metal fueron extraídos, de los cuales una parte sirvió para la acuñación de la moneda que todavía existe en América Central. Desde el año 1869, una compañía americana explota, en el distrito de Izabal, la afamada mina de oro de Las Quebradas.

También hay otras minas en explotación; pero de mucha menor importancia. Y, no obstante, el subsuelo guatemalteco contiene todo lo que hay

de más rico en el reino mineral. Refiriéndose a las célebres minas de Las Vacas, que explotaban los ingleses en el año 1620, el minero del rey, don Juan de Lozada, informaba que la zona explotable era de 16 leguas a la redonda, que los ingleses sacaban trozos de dos libras y que "tan grande era la riqueza de la veta principal que hubiera permitido comprar un reino de España".

Hasta el año 1848 se habían denunciado en Guatemala 1,322 minas de oro, plata, cobre, plomo, estaño y mercurio.

Se encuentran yacimientos de oro, plomo, zinc, cobre, hierro y plata en los departamentos de Chiquimula, Huehuetenango, Baja Verapaz y Quiché. En el año 1898 algunos exploradores descubrieron en Atopeque ricas vetas de zinc, plomo argentífero y cobre.

El departamento de Huehuetenango, con sus numerosas minas de plomo argentífero, podría, en un futuro no lejano, volver a ser una de las regiones mineras de las más ricas del planeta. Lámparas de iglesias, candelabros, hasta altares enteros, fueron fabricados con la plata sacada de las minas de Huehuetenango bajo la dominación española. La explotación fue continuada después de la independencia, y se acuñaron monedas de plata durante la presidencia de Carrera con el metal de aquellas minas. El plomo de la región satisface las necesidades de la alfarería. Se exporta el resto, pero en escala muy pequeña.

Hay, además, yacimientos de oro, plata, cobre, zinc, hierro, carbón de piedra, azufre, sal y mica, en los departamentos de Guatemala, Alta Verapaz, Quiché, Totonicapán, Quetzaltenango y San Marcos.

El oro en estado libre se encuentra en los aluviones de las riberas del río Grande o Motagua, pero sobre todo en el departamento de Izabal donde el precioso metal existe en cantidades suficientes para la explotación en grande.

Hay en diferentes partes del país importantes yacimientos de óxido de hierro de una riqueza de 30 a 70 por ciento, de mica, de asbesto, de caolín, de mármol, de bismuto, de manganeso, etc.

Diremos todavía que importantes cantidades de hierro se exportan de los departamentos de Zacapa y Jalapa hacia los Estados Unidos. En el año 1918, a principios de la explotación, la producción alcanzó cerca de 4,000 toneladas.

En una de las ediciones recientes del importante órgano belga "L'Informateur", especializado en cuestiones mineras, se hace referencia también a los notables recursos de Guatemala, y el articulista se pregunta: "Si todo eso es verdad, ¿por qué no ocupa Guatemala uno de los primeros lugares entre los países mineros de América? Porque los guatemaltecos parecen prestar atención sólo a la agricultura, sobre todo al café; porque las empresas mineras exigen capitales importantes, actualmente necesitados en su totalidad para las explotaciones agrícolas; y—¿habremos de decirlo?—porque los guatemaltecos no tienen la especialización ni las maquinarias indispensables."

La construcción de carreteras en la Argentina. Servicio especial de LA PRENSA. WASHINGTON, diciembre 12.—Noticias llegadas por correo de los países del Plata dan cuenta del des-

### DESCUBRIENDO EL MISTERIO DE MOUNTAIN VIEW



Las correrías nocturnas llevadas a cabo en las Mountain View, del estado de Arkansas, por un grupo de desconocidos, han dado pie a una investigación que ha resultado en la detención de cinco personas. Aleck Fuls, (arriba, izquierda) es uno de los que van a ser interrogados por las autoridades. Mrs. Bertha Johnson, (abajo, izquierda) tomó parte activa en las pesquisas, en compañía de su esposo, de descubrir a los autores de la muerte y tortura de dos muchachos de ocho años el uno y de las víctimas de los asaltos; ambos fueron azotados despiadadamente. En el círculo aparece Tillie Rumer, de 16 años de edad, que ha relatado a la policía el dramático fin de su novio, que después de ser martirizado fue quemado vivo.

arrollo del programa para la construcción de carreteras en la Argentina y en el Uruguay.

El proyecto para construir una carretera entre Buenos Aires y Córdoba, pasando por Rosario de Santa Fe, está ya bien definido, y en breve se solicitarán licitaciones para la construcción de varias secciones, en las cercanías de Rosario.

La cámara de diputados del Uruguay acaba de aprobar un proyecto por el cual se autoriza al ejecutivo nacional para gastar la suma de \$30,000, oro uruguayo, en estudios de las condiciones topográficas, etc., para una carretera que uniría las ciudades de Rivera, Salto y Paysandú, en el norte de la república. Una carretera en esta región, en la opinión de los legisladores uruguayos, sería de gran provecho para las tres ciudades, que son las principales del norte.

DE AVIACION. Una interesante opinión sobre las avionetas.

El coronel Master de Sempill, presidente de la Real Sociedad Aeronáutica, escribiendo sobre las avionetas en un reciente número del "Graphic" de Londres, declara: "Una de las cosas que han de contribuir a fomentar la aviación particular es el aumento de la seguridad. La ranura de seguridad ayudará mucho a perfeccionar aún más esta calidad esencial. Los peligros de la pérdida de velocidad en vuelo quedan prácticamente eliminados".

La Feria Anual de Industrias Británicas.

La Feria Anual de Industrias Británicas para 1930 tendrá lugar en las ciudades de Londres y Birmingham desde el 17 hasta el 28 de febrero del año entrante.

### CAMBIOS

#### EUROPA

Par. 84.85 Libras: Juev. Mier. Race 1. Demanda. 4.87 4.87 4.87. Por cable. 4.88 4.88 4.87. A 90 días. 4.83 4.83 4.83. A 90 días. 4.81 4.81 4.81.

19.30 Francia, centavos por franco: Demanda. 2.25 2.25 2.25. Por cable. 2.25 2.25 2.25.

19.30 Bélgica, centavos por franco: Demanda. 1.25 1.25 1.25. Por cable. 1.25 1.25 1.25.

19.30 Suiza, centavos por franco: Demanda. 1.25 1.25 1.25. Por cable. 1.25 1.25 1.25.

19.30 Grecia, centavos por dracma: Demanda. 1.25 1.25 1.25. Por cable. 1.25 1.25 1.25.

19.30 España, centavos por peseta: Demanda. 1.25 1.25 1.25. Por cable. 1.25 1.25 1.25.

19.30 Holanda, centavos por florín: Demanda. 1.25 1.25 1.25. Por cable. 1.25 1.25 1.25.

19.30 Portugal, centavos por escudo: Demanda. 1.25 1.25 1.25. Por cable. 1.25 1.25 1.25.

19.30 América, centavos por peso: Demanda. 1.25 1.25 1.25. Por cable. 1.25 1.25 1.25.

19.30 Río de Janeiro, centavos por mil reis: Demanda. 1.25 1.25 1.25. Por cable. 1.25 1.25 1.25.

19.30 Chile, centavos por dólar: Demanda. 1.25 1.25 1.25. Por cable. 1.25 1.25 1.25.

19.30 México, centavos por peso: Demanda. 1.25 1.25 1.25. Por cable. 1.25 1.25 1.25.

19.30 Ecuador, centavos por sucre: Demanda. 1.25 1.25 1.25. Por cable. 1.25 1.25 1.25.

19.30 Perú, centavos por libra: Demanda. 1.25 1.25 1.25. Por cable. 1.25 1.25 1.25.

19.30 Ecuador, centavos por sucre: Demanda. 1.25 1.25 1.25. Por cable. 1.25 1.25 1.25.

19.30 Colombia, centavos por peso: Demanda. 1.25 1.25 1.25. Por cable. 1.25 1.25 1.25.

19.30 Venezuela, centavos por bolívar: Demanda. 1.25 1.25 1.25. Por cable. 1.25 1.25 1.25.

19.30 Argentina, centavos por peso: Demanda. 1.25 1.25 1.25. Por cable. 1.25 1.25 1.25.

19.30 Uruguay, centavos por peso: Demanda. 1.25 1.25 1.25. Por cable. 1.25 1.25 1.25.

19.30 Brasil, centavos por real: Demanda. 1.25 1.25 1.25. Por cable. 1.25 1.25 1.25.

### EL CIGARRO MAS GRANDE DEL MUNDO



Miss Blanca, Santiago, de Nueva York, dispuesta a fumar el cigarro más grande del mundo, que mide cuatro pies siete pulgadas y media de longitud, y en cuya confección trabajaron tres tabaqueros durante tres días consecutivos.

### La H. Society tendrá pronto bustos de prominentes personalidades españolas

Los dos primeros serán los del general Primo de Rivera y el conde de Romanones. Les seguirán los de las demás personalidades políticas, científicas y artísticas.

MADRID, diciembre 12. (P).—El notable escultor español Mariano Benlliure enviará pronto a la Hispanic Society de New York los bustos del conde de Romanones y del general Primo de Rivera, los que tiene ya terminados. Ambos personajes los firmará, siendo inmediatamente fundidos en bronce. Pertenecerán a la galería de celebridades españolas que tiene la sociedad, la que se formó primero con los retratos hechos por Sorolla y después por López Mezquita, ahora con los bustos encargados a Benlliure, figurando en la misma todas las celebridades de la ciencia, el arte y la política contemporáneas españolas.

Toma de posesión. MADRID, diciembre 12. (P).—El domingo próximo tomará posesión de su puesto en la academia pronunciando un discurso sobre el "Sistema representativo y parlamentario", el presidente del congreso de los diputados, señor don Miguel Villanueva, prominente político liberal, quien a pesar de tener la edad de ochenta años es uno de los más energéticos y activos líderes del liberalismo español. Hacia tiempo que fue elegido académico, pero a causa de una enfermedad se vio precisado a estar varios meses en su domicilio, no pudiendo hasta ahora señalar la fecha de recepción, la que revestirá gran solemnidad. Lo contestará en nombre de la Academia el exministro liberal señor don Niceto Alcalá Zamora.

Ascensos diplomáticos. MADRID, diciembre 12. (P).—"La Gaceta" publica dos reales decretos, uno de los cuales asciende a ministro plenipotenciario de tercera clase, destinándose con dicha categoría a la legación de Guatemala al señor don Rafael Ureña y Sáenz; y otro ascendiendo a secretario de primera clase, distándole con esta categoría a la legación de Río de Janeiro, al señor don José María Estrada y Acebal.

Piden máscaras en Carnaval. MADRID, diciembre 12. (P).—El gobierno que el año pasado había

### Cuarenta cuadros decomisados en la frontera argentina

Las autoridades bolivianas declaran que son de gran valor histórico

### NUEVA COLONIZACION DECRETASE EN BOLIVIA

Nómbrese el personal que juzgará sobre la reforma del escudo nacional

LA PAZ, Bolivia, diciembre 12. (P).—Fueron decomisados por las autoridades fiscales bolivianas cuarenta cuadros coloniales.

El director del Instituto de Bellas Artes, señor Cecilio Guzmán de Rojas, indica que todos son de gran valor, especialmente un cuadro de 25 centímetros cuyo valor sería de 20,000 bolivianos.

Colonización. LA PAZ, diciembre 12. (P).—El ejecutivo nacional ha dictado un decreto en que ordena la colonización de El Palmar y Aguyrrenda, del departamento de Santa Cruz, los que formaron parte de la concesión Murray, declarada caduca.

Se trata de zonas agrícolas y ganaderas.

Erogación. LA PAZ, diciembre 12. (P).—Presentados en la Cámara de diputados un proyecto ordenando la erogación de 12,000 bolivianos para sufragar los gastos de la concurrencia del equipo boliviano al campeonato mundial de football que se efectuará en Montevideo el próximo año de 1930, con ocasión del centenario de la independencia del Uruguay.

Comisión del escudo. LA PAZ, diciembre 12. (P).—El ministro de Relaciones Exteriores nombró el personal que se encargará de juzgar los trabajos para la reforma del escudo nacional.

Elogio a Concha. El ministro de Colombia, señor Luis Felipe Angulo, publica en "El Diario" un artículo sobre la personalidad del doctor José Vicente Concha, ex-presidente colombiano fallecido en Roma mientras desempeñaba la embajada de Colombia ante el Vaticano.

### Las tarifas arancelarias y diferencias de moneda

(Continuación de la 1.ª pág.) mismo en forma absolutamente cordial. Creo en la necesidad de una constante y creciente inteligencia entre México y el resto de América, entre todas las naciones de América. Y opino que el porvenir requerirá la más estrecha cooperación entre todos nuestros países para bien general.

Y en relación especial con los Estados Unidos, inquirimos. —Soy partidario del mantenimiento y, si es posible, mejora de las relaciones de México con los Estados Unidos. Aparte de otras razones, la geografía ha colocado a las dos naciones juntas y no hay nada más lógico y debido que el que cultiven las mejores y más estrechas relaciones de amistad.

En seguida, el presidente electo explica que entre México, los Estados Unidos y el resto de América, se levantan actualmente dos clases de obstáculos o barreras que hay que eliminar para hacer más rápido el engrandecimiento de todos los pueblos del Continente. Refiere el ingeniero Ortiz Rubio a las trabas aduaneras y a las diferentes clases de moneda. Su experiencia diplomática en Sud América y sus viajes, le han hecho apreciar cuanto significan de remora y de pérdidas innecesarias esos dos actuales estorbos.

—Ya en las conferencias panamericanas—recuerda el presidente electo—se ha abordado ese tema, en el sentido lógico y racional de su eliminación. Y hay que ir a eso, a que no haya obstáculos aduaneros entre los países de América, a que no haya distintas clases de moneda. Este último capítulo fue ya tratado en la Conferencia Panamericana celebrada en México y se acordó hasta el título que se daría a la moneda continental única. Ese es ideal por el que hay que laborar y lo creo factible y práctico. ¿No se viaja ya por todos los países con los cheques de viajero americanos? ¿Qué es eso sino una moneda que se admite por todas partes y que acaba con las necesidades de efectuar cambios de distintas monedas, con la consiguiente pérdida en comisiones, depreciaciones, etc., etc.?

Y el presidente electo mejicano tiene semejanza bien definido criterio acerca de las barreras arancelarias. Considera que, de nación americana a nación americana, deberían y podrían abolirse enteramente.

—Dejemos a Europa—señala, limitando resultamente el problema a América—. Aquello es una entidad aparte, aquí tenemos otros problemas. Así como los Estados Unidos defienden sus productos principales, que no exportan otros países nuestros, ¿por qué no habrían de entrar aquí libremente las producciones de Sud América, la que en cambio compra maquinaria y muchos otros productos suyos a los Estados Unidos?

El ingeniero Ortiz Rubio evidencia un sensible anhelo de estrechamiento continental de relaciones. De su estancia en el sur evoca las principales quejas argentinas, la situación del Brasil y deduce de ellas la consecuencia de que, en vez de las presentes represalias y contraofensivas, creadoras de malas inteligencias y recelos, habría que adoptar una franca y amplia política de puerta abierta arancelaria interamericana, que diera base firme y estable a la amistad, a la confianza, a la fraternidad de todos los ame-

ricanos... La palabra rápida, y el gesto animado, invitando a los circunstantes a convenir, a opinar, a escuchar, delatan la vehemencia cordial de sentimientos del presidente electo. En él se adivina una sincera comprensión, de amistad.

Y ese espíritu resiste sin esfuerzo, teniendo sólo de un punto de ironía, cuando el periodista menciona la respuesta del nuncio apostólico mejicano, morseñor Ruiz y Flores, a las declaraciones del presidente electo al llegar a Nueva York.

—El obispo Ruiz—decimos—ha contestado sus palabras negando que haya aceptado la Iglesia de Roma las "leyes establecidas del gobierno de Méjico". ¿Qué tiene usted que oponer a esa declaración?

—Nada absolutamente—responde incisivo y afable a un tiempo el ingeniero Ortiz Rubio—. Lo único que tengo que decir es que estamos de acuerdo el obispo y yo. El afianzamiento que cumplen las leyes a la fuerza, pero las cumplen. Es lo único que he dicho yo y estamos de acuerdo

completamente en eso. Si él lo declaró lo contrario no lo hemos...

Esperan al presidente de las naciones americanas y mejicanas, importantes personalidades americanas y mejicanas para conferenciar y un momento almuerzo de jefes de esas periódicas. Al despedirse el ingeniero Ortiz Rubio queda en el salón de recepción rodeado de los señores de la prensa, de los señores de la política, de los señores de la diplomacia, de los señores de la industria, de los señores de la agricultura, de los señores de la ciencia, de los señores de la literatura, de los señores de la música, de los señores de la pintura, de los señores de la escultura, de los señores de la arquitectura, de los señores de la ingeniería, de los señores de la medicina, de los señores de la farmacia, de los señores de la veterinaria, de los señores de la odontología, de los señores de la podología, de los señores de la optometría, de los señores de la audiolingüística, de los señores de la psicología, de los señores de la fisiología, de los señores de la anatomía, de los señores de la histología, de los señores de la patología, de los señores de la terapéutica, de los señores de la higiene, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señores de la medicina experimental, de los señores de la medicina teórica, de los señores de la medicina práctica, de los señores de la medicina docente, de los señores de la medicina investigadora, de los señores de la medicina aplicada, de los señores de la medicina preventiva, de los señores de la medicina social, de los señores de la medicina legal, de los señores de la medicina forense, de los señ